



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT STUDENT EMERGENCY INFORMATION FORM

Parent Information: Please fill out completely and sign where indicated. In a major emergency, it is school district policy to retain students at school for their safety. This form will be used by the school staff when students are released to go home. Please complete electronically or print clearly and return completed form to school.

STUDENT'S LAST NAME		FIRST NAME		CHOSEN OR PREFERRED NAME (if different)		M.I.		STUDENT'S LAST NAME	
BIRTH DATE		GENDER ☐ MALE ☐ FEMALE ☐ NON-BINARY		GRADE		HOME LANGUAGE			
STUDENT'S HOME ADDRESS -- NUMBER		STREET		APT #		CITY			ZIP CODE
MAILING ADDRESS -- NUMBER (IF DIFFERENT FROM ABOVE)		STREET		APT #		CITY			ZIP CODE
PARENT'S / LEGAL GUARDIAN'S LAST NAME		FIRST NAME		RELATIONSHIP TO STUDENT		LIVES WITH? ☐ Yes ☐ No		FIRST NAME	
WORK ADDRESS -- NUMBER		STREET		CITY		ZIP CODE			
CONTACT NUMBERS		Indicate which phone to call for each message type:*				EMAIL ADDRESS:			
HOME		EMERGENCY		☐ Home	☐ Cell	☐ Work			
CELL		ATTENDANCE		☐ Home	☐ Cell	☐ Work		MIDDLE INITIAL	
WORK		GENERAL INFO		☐ Home	☐ Cell	☐ Work			
TEXT		☐ I authorize receiving text messages and understand that I am responsible for all text related charges.							
PARENT'S / LEGAL GUARDIAN'S LAST NAME		FIRST NAME		RELATIONSHIP TO STUDENT		LIVES WITH? ☐ Yes ☐ No			
WORK ADDRESS -- NUMBER		STREET		CITY		ZIP CODE		MIDDLE INITIAL	
CONTACT NUMBERS		Indicate which phone to call for each message type:*				EMAIL ADDRESS:			
HOME		EMERGENCY		☐ Home	☐ Cell	☐ Work			
CELL		ATTENDANCE		☐ Home	☐ Cell	☐ Work			
WORK		GENERAL INFO		☐ Home	☐ Cell	☐ Work		MIDDLE INITIAL	
TEXT		☐ I authorize receiving text messages and understand that I am responsible for all text related charges.							
To the principal: In case you are unable to reach me during any emergency, you are authorized to contact and, if necessary, release my child to any of the following:									
NAME		RELATIONSHIP		HOME PHONE		CELL PHONE			WORK PHONE
NAME		RELATIONSHIP		HOME PHONE		CELL PHONE		WORK PHONE	
NAME		RELATIONSHIP		HOME PHONE		CELL PHONE		WORK PHONE	
List any other family members attending this school:								MIDDLE INITIAL	
LAST NAME		FIRST NAME		HOME ROOM		GRADE			RELATIONSHIP
LAST NAME		FIRST NAME		HOME ROOM		GRADE			RELATIONSHIP
MILITARY CONNECTED FAMILY: In efforts to provide resources and support to military connected students and their families, please respond to the following:		Immediate family member in the military (Active Duty, Guard, Reserve, or Veteran): ☐ YES ☐ NO		Currently Deployed: ☐ YES ☐ NO		Military Branch:			Status: ☐ Active Duty; ☐ Guard; ☐ Reserve; ☐ Veteran; ☐ Deceased
AUTHORIZATION FOR EMERGENCY MEDICAL TREATMENT								MIDDLE INITIAL	
The undersigned, as parent/legal guardian of, _____ a minor, (Print name of the student here)									
hereby authorizes the principal or designee, into whose care the student has been entrusted, to consent to any X-ray examination, anesthetic, medical or surgical diagnosis, treatment, and/or hospital care to be rendered to the student upon the advice of any licensed physician and/or dentist. It is understood that this authorization is given in advance of any required diagnosis, treatment, or hospital care and provides authority and power to the Los Angeles Unified School District ("District") to give specific consent to any and all such diagnosis, treatment, or hospital care which a licensed physician or dentist may deem necessary. This authorization is given in accordance with Section 49407 of the California Education Code, and shall remain effective until revoked in writing and delivered to the District. I understand that the District, its officers and its employees assume no liability of any nature in relation to the transportation of the student. I further understand that all costs of paramedic transportation, hospitalization, and any examination, X-ray, or treatment provided in relation to this authorization shall be my sole responsibility as the student's parent/guardian.									
HEALTH ALERTS -- List any medical condition which restricts physical activity or requires special attention. Include conditions such as asthma and allergies such as peanut and bee stings. If none, please indicate "none".									
DOES THE STUDENT HAVE HEALTH INSURANCE? (Check One) ☐ YES ☐ NO* If "Yes": ☐ Private Health Insurance ☐ Medi-Cal ☐ Healthy Families								MIDDLE INITIAL	
MEDI-CAL / HEALTHY FAMILIES ID Number: _____									
1. PRIVATE HEALTH INSURANCE NAME		GROUP NO.		2. PRIVATE HEALTH INSURANCE NAME (If covered under more than one plan)		GROUP NO.			
NAME OF DOCTOR / MEDICAL OFFICE				PHONE NUMBER OF DOCTOR / MEDICAL OFFICE					
*If the student currently does not have health insurance, information on free or low-cost health care programs is available by calling the District's toll-free HELPLINE 1(866)742-2273.								MIDDLE INITIAL	
MY CHILD IS ALLERGIC TO THE FOLLOWING MEDICATIONS: _____									
MY CHILD CURRENTLY TAKES THE FOLLOWING MEDICATIONS: _____									
I CERTIFY THAT I HAVE READ AND UNDERSTOOD THIS FORM AND DO HEREBY GIVE MY AUTHORIZATION FOR EMERGENCY MEDICAL TREATMENT, AND THAT ALL OF THE INFORMATION I HAVE PROVIDED ON THIS FORM IS TRUE AND CORRECT.									
X _____ DATE _____								MIDDLE INITIAL	
SIGNATURE OF: (CHECK ONE) ☐ PARENT ☐ LEGAL GUARDIAN CAREGIVER (AFFIDAVIT)									
* Selected telephone number must be a direct dial number (no extensions).									
Revised February 2022									



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

FORMULARIO ESTUDIANTIL DE INFORMACIÓN PARA EMERGENCIAS

Español

Información para Padres: Favor de llenar este formulario por completo y firmar en la sección indicada. En caso de una emergencia grave las normas del distrito escolar requieren mantener a los alumnos en la escuela por su seguridad. El personal escolar usará este formulario cuando los alumnos sean permitidos volver a casa. Favor de llenar electrónicamente o con letra de molde clara y entregar el formulario completo en la escuela.

APELLIDO DEL ALUMNO				NOMBRE				INICIAL	
FECHA DE NACIMIENTO		GÉNERO ☐ Masc. ☐ Femen. ☐ No binario		GRADO		IDIOMA QUE SE HABLA EN CASA			
DOMICILIO DEL ALUMNO – Número		CALLE		APT #		CIUDAD		CÓDIGO POSTAL	
DOMICILIO POSTAL – Número (SI DIFIERE AL DE ARRIBA)		CALLE		APT #		CIUDAD		CÓDIGO POSTAL	
APELLIDO DEL PADRE/TUTOR LEGAL		NOMBRE		PARENTEZCO AL ALUMNO		VIVE CON EL ALUMNO ☐ Sí ☐ No			
DIRECCIÓN DEL TRABAJO		CALLE		CIUDAD		CÓDIGO POSTAL			
Números telefónicos de contacto		Indicar a qué número llamar para cada tipo de mensaje:				CORREO ELECTRÓNICO:			
HOGAR		EMERGENCIA		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
CELULAR		ASISTENCIA		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
TRABAJO		INFORMACIÓN GENERAL		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
MSG. DE TEXTO		☐ Autorizo que se me envíen mensajes de texto y entiendo que los cobros derivados son responsabilidad mía.							
APELLIDO DEL PADRE/TUTOR LEGAL		NOMBRE		PARENTEZCO AL ALUMNO		VIVE CON EL ALUMNO ☐ Sí ☐ No			
DOMICILIO – número		CALLE		CIUDAD		CÓDIGO POSTAL			
Números Telefónicos de Contacto		Indicar a qué número llamar para cada tipo de mensaje:				CORREO ELECTRÓNICO:			
HOGAR		EMERGENCIA		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
CELULAR		ASISTENCIA		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
TRABAJO		INFORMACIÓN GENERAL		☐ Hogar ☐ Celular ☐ Trabajo					
MSG. DE TEXTO		☐ Autorizo que se me envíen mensajes de texto y entiendo que los cobros derivados son responsabilidad mía.							
Al director: En caso de no localizarme durante una emergencia, le autorizo a contactar y, de ser necesario, entregarle a mi niño a cualquiera de las siguientes personas:									
NOMBRE		PARENTEZCO		TEL. DEL HOGAR		TEL. DE CELULAR		TEL. DEL TRABAJO	
NOMBRE		PARENTEZCO		TEL. DEL HOGAR		TEL. DE CELULAR		TEL. DEL TRABAJO	
NOMBRE		PARENTEZCO		TEL. DEL HOGAR		TEL. DE CELULAR		TEL. DEL TRABAJO	
Incluir cualquier otro miembro de la familia que asista a esta escuela:									
APELLIDO		NOMBRE		SALÓN PRINCIPAL		GRADO ESCOLAR		PARENTEZCO	
APELLIDO		NOMBRE		SALÓN PRINCIPAL		GRADO ESCOLAR		PARENTEZCO	
FAMILIA CON NEXOS MILITARES: A fin de proporcionar recursos y apoyo a alumnos y a sus familias con nexos militares, favor de contestar las siguientes secciones:		Miembro directo de la familia en el ejército (servicio activo, en la Guardia nacional, Reservas, veterano): ☐ Sí ☐ No Parentesco con el alumno _____		Desplegado actualmente: ☐ YES ☐ NO Rama militar: _____ Estatus: ☐ Servicio Activo; ☐ Guardia; ☐ Reservas; ☐ Veterano; ☐ Ociso					
AUTORIZACIÓN PARA TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA									
El abajo firmante, como padre/tutor legal de: _____ (Escribir el nombre del alumno con letra de molde)									
por medio del presente autoriza al director o persona designada, habiéndose encomendado el cuidado del alumno, a acceder a cualquier análisis con radiografía, anestesia, diagnóstico médico o quirúrgico, tratamiento y/o atención en hospital para el alumno, según lo especifique un médico acreditado y/o dentista. Estoy al tanto de que esta autorización se extiende antes de cualquier diagnóstico, tratamiento o atención en hospital necesaria y otorgo la autoridad y facultad al Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles ("Distrito") de dar consentimiento a todo y cualquier diagnóstico, tratamiento, o atención en hospital con un médico acreditado o dentista conforme se determine necesario. Esta autorización se extiende de acuerdo con el Artículo 49407 del Código de Educación de California, y seguirá en vigencia hasta que se revoque por escrito y dicha revocación se entregue al Distrito. Entiendo que el Distrito, sus funcionarios y empleados no asumen responsabilidad de cualquier índole en relación con el transporte del alumno. También estoy al tanto de que el costo de transporte de paramédicos, hospitalización, análisis, radiografías, o tratamiento que se proporcione en relación con esta autorización será responsabilidad exclusivamente mía, como padre/tutor del alumno.									
ALERTA DE SALUD – Incluir cualquier condición médica del alumno que limite actividad física o requiera atención especial. Incluir condiciones tales como asma y alergias (por ejemplo: a la crema de maní, o picaduras de abeja). Si el alumno no presenta ninguna condición indicar "ninguna".									
INDICAR SI EL ALUMNO TIENE SEGURO MÉDICO (Marcar uno) ☐ Sí ☐ No * Si respondió "Sí" Indique: ☐ Seguro médico Particular ☐ Medi-Cal ☐ Healthy Families									
# de miembro MEDI-CAL / HEALTHY FAMILIES: _____									
1. SEGURO MÉDICO PARTICULAR		GRUPO #		1. SEGURO MÉDICO PARTICULAR		GRUPO #			
NOMBRE DEL DOCTOR/CLÍNICA				NOMBRE DEL DOCTOR/CLÍNICA					
*Si el alumno actualmente no tiene seguro médico, para información sobre programas gratuitos o a precios módicos, llame sin costo alguno a la LÍNEA DE ASISTENCIA del Distrito al : 1(866)742-2273.									
MI HIJO ES ALÉRGICO A LOS SIGUIENTES MEDICAMENTOS: _____									
MI HIJO ACTUALMENTE TOMA LOS SIGUIENTES MEDICAMENTOS: _____									
HAGO CONSTAR QUE LEÍ Y ENTENDO ESTE FORMULARIO Y OTORGO MI AUTORIZACIÓN PARA TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA, Y QUE TODA LA INFORMACIÓN QUE PROPORCIONÉ EN ESTE FORMULARIO ES VERDICA Y CORRECTA.									
FECHA									
X									
FIRMA DE: (MARCAR UNO) ☐ PADRE ☐ TUTOR LEGAL ☐ PERSONA A CARGO DEL CUIDADO (DECLARACIÓN JURADA)									

* El número telefónico seleccionado debe ser línea de marcado directo (no extensiones)

Corregido junio 2022



Van Nuys High School

Attendance Policy and Procedures

SCHOOL
COPY

**Attendance Goal: 77% of students will attend 96% of the time
(1 absence every 25 days or fewer than 7 absences for the school year.)**

Regular and punctual attendance is mandatory for all students. Student success and achievement is reliant upon regular school attendance. Excused or unexcused, if a student is absent from school they are missing classroom instruction, therefore all students are expected to attend all classes, each day, on time.

VERIFIED LEGAL ABSENCE*

1. Illness absence with a doctor's note or authorization by school nurse or other authorized school official.
2. Exclusion from school supported by written documentation by nurse or other designated school official.
3. Medical appointments; verified by a written note from a doctor (*Accompanying a family member to the doctor is not considered a verified/excused absence*).
4. Quarantine of the home; verified by the health department.
5. Funeral due to the death of a member of the student's immediate family (1 day, within the state; 3 days, outside the state).
6. Student's appearance in court,
7. Absences for justifiable personal reasons, with prior written request and written approval from the principal, such as attendance at a funeral service, observance of a holiday or ceremony of his or her religion, attendance at a religious retreat, or attendance at an employment conference. *Written proof of attendance regarding justifiable personal reasons is needed for verification.*

*Absences for reasons other than those listed above, will be considered unexcused

Attendance procedures at Van Nuys High School:

- When returning from an absence, students are expected to provide an excuse to clear the absence. **Students must bring a note signed by the parent indicating the NAME OF STUDENT, DATE OF BIRTH, DATE OF ABSENCE AND REASON FOR THE ABSENCE. White attendance cards are also available in the Attendance Office.**
- All absences not cleared within 10 school days will be marked truant. If the student brings a note at a later date (before the close of the current school year), the absence code will be changed accordingly.
- Automated phone calls are sent 2 times daily to notify parents of absences and tardies. Parents are expected to contact **the attendance office** when they are notified that their child is absent without their permission (parents are required by California Education Code, section 49408 to update their address and telephone number whenever there is a change). **IF YOU MOVE AND CHANGE YOUR ADDRESS YOU MUST BRING IN A UTILITY BILL AND COMPLETE A CHANGE OF ADDRESS FORM WITHIN 10 DAYS**
- Acceptance of absence notes from parents is a courtesy. More than 7 absences within a school year is considered to be excessive. **A student with excessive absences may be required provide a doctor's note or have approval from the School Nurse or designated school official to excuse subsequent absences.**
- Students with 7 or more absences (for the entire school year) will not be allowed to participate in extracurricular activities. **Senior students with 7 or more absences during their senior year may not be allowed to attend Prom and/or participate in senior activities including graduation.**
- Students with excessive absences will be referred to the Pupil Services and Attendance Counselor (PSA) for further intervention which may include a referral to the school site Student Attendance Review Team (SART), the School Attendance Review Board (SARB) and Juvenile Court.

-----COMPLETE, SIGN AND RETURN THIS FORM TO YOUR CHILD'S SCHOOL -----

As a parent, I understand that I am responsible for ensuring that my child attends school every day, is on time, and is ready to learn. I am aware of the school's expectations, educational programs, and attendance policies and procedures. I will partner with VNHS to ensure that my child attends school regularly and will address any issues that impact his/her attendance.

Print Student's Name _____ Student's Signature _____

Date of Birth _____ Grade Level _____ Program: ☐ Magnet ☐ Residential

Parent Signature _____ Date _____



Escuela Preparatoria de Van Nuys

Política y Procedimientos de Asistencia

COPIA
DE LA
ESCUELA

Meta de asistencia: 77% de los estudiantes asistirán 96% del tiempo
(1 ausencia cada 25 días o menos de 7 ausencias en el año escolar.)

La asistencia regular y puntual es obligatoria para todos los estudiantes. El éxito y los logros de los estudiantes dependen de la asistencia regular a la escuela. Con excusa o sin excusa, si un estudiante está ausente de la escuela, falta la instrucción en el aula, por lo tanto, se espera que todos los alumnos asistan a todas las clases, todos los días, a tiempo.

AUSENCIA LEGAL VERIFICADA *

1. Enfermedad de ausencia con una nota del médico o autorización de la enfermera escolar u otro funcionario escolar autorizado.
2. Exclusión de la escuela respaldada por documentación escrita por la enfermera u otro funcionario escolar designado.
3. Citas médicas; verificado por una nota escrita de un médico (*acompañar a un miembro de la familia al médico no se considera una ausencia verificada / justificada*).
4. Cuarentena del hogar; verificado por el departamento de salud.
5. Funeral debido a la muerte de un miembro de la familia inmediata del estudiante (1 día, dentro del estado; 3 días, fuera del estado).
6. Aparición del alumno en la corte.
7. Ausencias por razones personales justificables, con solicitud previa por escrito y aprobación escrita del director, como asistencia a un funeral, celebración de un día festivo o ceremonia de su religión, asistencia a un retiro religioso o asistencia a un empleo conferencia. *Se necesita comprobante de asistencia por escrito con respecto a razones personales justificables para la verificación.*

* Las ausencias por razones distintas a las mencionadas anteriormente, se considerarán injustificadas

Procedimientos de asistencia en Van Nuys High School:

- Al regresar de una ausencia, se espera que los estudiantes proporcionen una excusa para aclarar la ausencia. **Los estudiantes deben traer una nota firmada por el padre que indique el NOMBRE DEL ESTUDIANTE, FECHA DE NACIMIENTO, FECHA DE AUSENCIA Y RAZÓN DE LA AUSENCIA. Las tarjetas blancas de asistencia también están disponibles en la Oficina de Asistencia.**
- Todas las ausencias que no se aclaren dentro de los 10 días escolares se marcarán como ausente. Si el estudiante trae una nota en una fecha posterior (antes del cierre del año escolar actual), el código de ausencia se cambiará en consecuencia.
- Las llamadas telefónicas automáticas se envían 2 veces al día para notificar a los padres de las ausencias y tardanzas. Se espera que los padres se comuniquen con la oficina de asistencia cuando se les notifique que su hijo está ausente sin su permiso (el Código de Educación de California exige a los padres que actualicen su dirección y número de teléfono cada vez que se produzca un cambio). **SI SE MUEVE Y CAMBIA SU DIRECCIÓN, DEBE PRESENTAR UNA FACTURA DE UTILIDAD Y COMPLETAR EL FORMULARIO DE CAMBIO DE DIRECCIÓN DENTRO DE 10 DÍAS**
- La aceptación de las notas de ausencia de los padres es una cortesía. Más de 7 ausencias dentro de un año escolar se consideran excesivas. **Es posible que se requiera que un estudiante con ausencias excesivas proporcione una nota del médico o tenga la aprobación de la enfermera escolar o del funcionario escolar designado para justificar las ausencias posteriores.**
- Los estudiantes con 7 o más ausencias (durante todo el año escolar) no podrán participar en actividades extracurriculares. **Los estudiantes en el grado 12 con 7 o más ausencias durante su último año no se les puede permitir asistir a Prom y / o participar en actividades escolares, incluyendo la graduación.**
- Los estudiantes con ausencias excesivas serán remitidos al Servicio de Estudiantes y Consejero de Asistencia (PSA) para una intervención adicional que puede incluir una referencia al Equipo de Revisión de Asistencia Estudiantil (SART), la Junta de Revisión de Asistencia Escolar (SARB) y la Corte Juvenil.

-----COMPLETE, FIRME Y REGRESE ESTA FORMA ENTERA A LA ESCUELA DE SU HIJO/A -----

Como padre, entiendo que soy responsable de garantizar que mi hijo asista a la escuela todos los días, llegue a tiempo y esté listo para aprender. Estoy consciente de las expectativas de la escuela, los programas educativos y las políticas y procedimientos de asistencia. Me asociaré con VNHS para asegurarme de que mi hijo/a asista a la escuela regularmente y comunicaré cualquier problema que afecte su asistencia.

Nombre del Estudiante _____ Firma del Estudiante _____

Fecha de Nacimiento _____ Grado _____ Programa: ☐ Magnet ☐ Residencial

Firma del Padre/Tutor _____ Fecha _____



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT

STUDENT HOUSING QUESTIONNAIRE (SHQ)

The McKinney-Vento Homeless Assistance Act, part of Every Student Succeeds Act (ESSA), entitles all school-aged children experiencing homelessness access to the same free, appropriate public education that is provided to non-homeless youth. Schools are required to remove barriers to enrollment, attendance, and academic success of students experiencing homelessness. To determine eligibility please complete this form. For additional information, please contact the Homeless Education Office at (213) 202-7581.

Student First Name:		Student Last Name:		Date of Birth:	Gender:
Local District:	School:	Campus/Site:	Grade:	Student District ID:	
Address:		Apt#:	City:	Zip Code:	
Parent/Guardian Name:			Contact Number:		
Is the student: (check all that apply): ☐ a parenting teen? ☐ an unaccompanied youth? ☐ a runaway?					
Has the student transferred schools any time after completing the second year of high school? ☐ Yes ☐ No					
If yes, forward a copy of SHQ to school's academic counselor for AB1806 eligibility.					



Is the student currently living in one of the Nighttime Residence options listed below?

☐ YES ☐ NO



If you answered "NO" to this question, please STOP and sign below. If you answered "YES", complete the remainder of the form.

CHECK (✓) ONE OF THE NIGHTTIME RESIDENCE OPTIONS THAT BEST DESCRIBES YOUR CURRENT LIVING SITUATION DUE TO THE LOSS OF HOUSING:

Shelter (ex. Homeless, Domestic Violence...etc) Name:	Motel or Hotel Name:
Garage (unconverted)	Car, trailer, or campsite
Temporarily in another family's house or apartment	Temporarily with an adult that is not the parent or guardian
Transitional Housing Program Name:	Trailer/motor home on private property
Other places <u>NOT</u> designated for or ordinarily used as a regular sleeping accommodation for human beings Explain: _____	

Is the student in need of services? ☐ YES ☐ NO

If yes, please check the services being requested.

☐ Backpack/School Supplies ☐ Hygiene Kits ☐ Transportation Assistance *

*If you are requesting transportation assistance, please read and sign the affidavit below:

I need assistance from LAUSD, as I have no alternate means to deliver my child to school. I agree to have my child attend school every day and on time. I also agree to notify the District if our situation changes or we no longer require this assistance. I understand that my child must meet the eligibility criteria for transportation assistance and I must comply with sign-in and supervision requirements.

If transportation is denied, the School-Site Homeless Liaison will be notified. Parent/Guardian can appeal.

Parent/Guardian's Initials: _____

Date: _____

Is the student in need of a referral for additional resource(s)? ☐ YES ☐ NO

If yes, please check the referral(s) being requested.

☐ Clothing Assistance: Shoes, Clothing, Uniforms ☐ Tutoring ☐ Housing Referrals ☐ Assistance for a Parenting Teen

Designated School Site Homeless Liaison must conference with family to facilitate the requested referral(s)

Your Designated School Site Homeless Liaison is:

Name	Title	Phone	E-mail
------	-------	-------	--------

Do you have other preschool and/or school aged children in the home? ☐ YES ☐ NO

If yes, please complete an additional SHQ. All sibling(s) must have an SHQ on file at their school site.

AFFIDAVIT- By signing this form, I declare under penalty of the laws in the State of California that the foregoing is true and correct. In addition, I understand that the District reserves the right to verify the above listed residence information.

Signature of Parent/Legal Guardian/Caregiver: _____

Date: _____

SCHOOL PLEASE NOTE:

- ✓ Upon completion, please fax to (213) 580-6551 OR scan and email SHQ to your corresponding Local District: shqldc@lausd.net, shqldc@lausd.net, shqldne@lausd.net, shqldnw@lausd.net, shqlds@lausd.net, or shqldw@lausd.net
- ✓ SHQ MUST be kept in a CONFIDENTIAL file, which is separate from the permanent student record (this form must NOT be placed in the cumulative file).



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

POLICY BULLETIN

ATTACHMENT

CUESTIONARIO DE VIVIENDA ESTUDIANTIL (SHQ)

El Acta de Asistencia Educativa McKinney-Vento para Estudiantes sin hogar, es parte de la ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por sus siglas en Inglés), les da el derecho a todos los niños en edad escolar; que se encuentran sin hogar, a tener acceso a la misma educación pública, gratuita y apropiada que se proporciona a los estudiantes que sí tienen hogar. Las escuelas tienen la obligación de facilitar la inscripción, asistencia y éxito académico de los estudiantes que se encuentran sin hogar. Para determinar elegibilidad, por favor complete este cuestionario. Para obtener información adicional, comuníquese a la oficina de Educación para Estudiantes sin Hogar llamando al (213) 202-7581.

Nombre del Estudiante:	Apellido del Estudiante:	Fecha de Nacimiento:	Género:
Escuela:	Sitio:	Distrito Local:	Grado:
Dirección:	# de Apto.:	Ciudad:	Código Postal:
Nombre del padre/guardián:		Número de contacto:	
Marque todo lo que aplique (✓) El estudiante: ☐ es un padre adolescente? ☐ es un joven no acompañado por adultos? ☐ ha huido de su hogar sin permiso?			
¿Cambié de escuelas el estudiante; en cualquier momento, después de haber completado el segundo año de la escuela secundaria? ☐ Sí ☐ No Si indica que sí, proporcione una copia de este cuestionario al consejero académico de la escuela para revisar elegibilidad de AB1806.			

¿Está el estudiante actualmente viviendo en una de las opciones listadas abajo?

☐ Sí ☐ No

Si usted contestó "NO" a esta pregunta, por favor pare y firme abajo. Si respondió "Sí", complete el resto del cuestionario.

MARQUE (✓) LA OPCIÓN QUE MEJOR DESCRIBA LA SITUACIÓN ACTUAL DE DONDE PASA LA NOCHE DEBIDO A LA PERDIDA DE VIVIENDA

Refugio (ej. sin hogar, violencia doméstica, etc.) Nombre:	Motel/Hotel Nombre:
Garaje (sin acomodaciones)	Automóvil, Casa móvil (no fija), Tráiler o lugar de campamento
Temporalmente en la casa o apartamento de otra familia	Temporalmente con un adulto que no es el padre, la madre o el tutor legal
Programa de vivienda transicional Nombre:	Tráiler/casa rodante (fija) en propiedad privada
Otros lugares <u>NO</u> designados o generalmente no utilizados como una vivienda adecuada para seres humanos? Explique:	

¿Necesita el Estudiante servicios? ☐ SI ☐ NO

por favor marque los servicios que solicita (Si contesto "Sí")

☐ Mochilas/Materiales escolares ☐ Artículos de higiene personal ☐ Asistencia de transporte*

*Si usted está solicitando asistencia de transporte, por favor lea y firme la declaración jurada a continuación:

Necesito asistencia de LAUSD, ya que no tengo otra manera de llevar a mi hijo(a) a la escuela. Acepto hacer que mi hijo(a) asista a la escuela todos los días puntualmente. También acepto notificar al Distrito si nuestra situación cambia o si ya no necesitamos esta asistencia. Entiendo que mi hijo(a) debe cumplir con los requisitos pertinentes para recibir asistencia de transportación; y que debo cumplir con los requisitos de confirmar mi supervisión por escrito.

Se notificará a el Enlace Escolar para Personas sin Hogar el resultado de la petición. Si la petición de transporte es negada, los Padres/Guardianes puede apelar la decisión. Iniciales de Padre/Tutor: _____ Fecha: _____

¿Necesita el estudiante servicios adicionales? ☐ SI ☐ NO

Si indico que "sí, por favor marque los servicios que necesita

☐ ropa, zapatos, uniformes ☐ tutoría académica ☐ referencias a organizaciones de vivienda ☐ asistencia a padres adolescentes

El Enlace Escolar para Personas sin Hogar debe tener una conferencia con la familia para facilitar referencias a estos servicios.

El Enlace Escolar para Personas sin Hogar en su escuela es:

Nombre	Cargo	Teléfono	Correo electrónico
--------	-------	----------	--------------------

Tiene otros niños(as) en edad preescolar o en edad escolar en el hogar? ☐ Sí ☐ No

Si contestó "Sí", por favor complete un cuestionario adicional. Cada estudiante debe tener un cuestionario archivado en la escuela que asiste.

AFIDÁVIT- Al firmar este cuestionario, declaro bajo pena de perjurio de conformidad con las leyes en el estado de California que la información proporcionada es verdadera y correcta. Además, entiendo que el Distrito se reserva el derecho de verificar la información sobre la vivienda.

➔ Firma del Padre/Guardián : _____ Fecha: _____ ➔

SCHOOL PLEASE NOTE: upon completion, please fax to (213) 580-6551 OR scan/email to your Local District.

Central: shqldc@lausd.net, East: shqlde@lausd.net, NorthEast: shqldne@lausd.net, NorthWest shqldnw@lausd.net, South: shqlds@lausd.net, West: shqldw@lausd.net

SHQ MUST be kept in a CONFIDENTIAL file, which is separate from the permanent student record (this form must NOT be placed in the cumulative file).

Revised 07/2019

MEMBERS OF THE BOARD

KELLY GONEZ, PRESIDENT
ROCIO RIVAS
JACKIE GOLDBERG
DR. GEORGE J. MCKENNA III
NICK MELVOIN
SCOTT M. SCHMERELSON
TANYA ORTIZ FRANKLIN



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
ADMINISTRATIVE OFFICES
333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Telephone: (213) 241-4822 | Fax: (213) 241-8977

ALBERTO CARVALHO
Superintendent

FRANCES BAEZ
Chief Academic Officer

SOPHIA MENDOZA
Director, Instructional Technology Initiative

PARENT and STUDENT NOTIFICATION

Rules Concerning Use of Loaned Computing Devices (i.e., Tablets, Laptops) and Related Accessories Assigned to Students

Student Last Name (PRINT) _____ Student First Name (PRINT) _____ Grade _____ Student ID Number _____ Date _____

Parent/Guardian Last Name (PRINT) _____ Parent/Guardian First Name (PRINT) _____

I am being issued a Los Angeles Unified School District (LAUSD) computing device and related accessories. I agree to keep it safe and well maintained. I will follow the guidelines for care of the device as explained below.

SECURITY

1. I will know where my assigned device is at all times.
2. I will never leave my assigned device unattended.
3. I will secure my assigned device when I am participating in PE by putting it in my locker or other secure location, unless instructed to bring the device to PE class by the teacher.
4. I will never loan my assigned device to anyone.
5. I realize that security devices have been installed on the assigned device that permit tracking and that usage will be monitored.
6. I will, at all times, keep myself safe and will use the device only in areas where I can keep myself and the device safe.

(Student and Parent initial here) _____

CARE

7. I understand that the device assigned may include a protective case that is to remain on the device at all times. This case may not be removed or replaced.
8. I will protect the screen from scratches.
9. I will keep food and beverages away from my assigned device since they may cause damage to it.
10. I will not mark, draw, write or place unapproved stickers on the device or case.
11. I will not disassemble or attempt any repairs on any part of my assigned device. Doing so will void the device's warranty.
12. If damage occurs, including, but not limited to, scratches, cracks or dents, I will report the damage to the school administration within 24 hours or as soon as possible thereafter.
13. In the case of theft or vandalism, I will file a police report and notify school administration within 24 hours or as soon as possible thereafter.

(Student and Parent initial here) _____

USAGE

14. I will follow the LAUSD Responsible Use Policy (RUP) for use of LAUSD computers and network systems.
15. I will not reformat the device, tamper with its security settings, or change its operating system (e.g., iOS for Apple Devices).
16. I will adhere to all applicable copyright and software license agreements that forbid downloading of media and software that has not been legally acquired.
17. I will not engage in any harassment or acts of intimidation (cyber-bullying) in an attempt to harm other people using my assigned Device or any other electronic device.

(Student and Parent initial here) _____

RESPONSIBILITY

18. I understand that my assigned device is subject to inspection by any staff member, teacher or administrator at the school, at any time and without notice. I further understand that the device remains the property of LAUSD.
19. I agree to return the device, related accessories and device case in good working condition (with the exception of normal wear and tear) immediately upon request by LAUSD.
20. I will return the assigned device to my school administrator (or designee) at the end of each school year. If I withdraw, am expelled, or terminate enrollment at my school for any reason, I will return the assigned device and accessories on the date of termination to the school's administrator. I will not engage in any harassment or acts of intimidation (cyber-bullying) in an attempt to harm other people using my assigned Device or any other electronic device.
21. I have completed the Digital Citizenship lessons.

(Student and Parent initial here) _____

**PARENT/GUARDIAN ACKNOWLEDGEMENT
(Devices Take Home)**

Responsibility for Loaned Computing Devices Assigned to Students

This document informs you of your legal responsibility with regard to the device and its related accessories, which may include case, keyboard cable and battery charger ("Loaned Equipment") described below, that the Los Angeles Unified School District ("LAUSD") is loaning to your child.

LAUSD may hold liable a parent or guardian of any minor who willfully cuts, defaces, or otherwise injures any property of LAUSD, or fails to return any property of LAUSD upon demand of LAUSD, for all damages caused by the minor. (See, District Bulletin BUL-5509.2, Restitution Procedures for the Loss or Damage of School Property, dated March 7, 2017 California Education Code §48904.) LAUSD property includes the Loaned Equipment, which may have a value of up to \$700 for tablets and \$1,300 for laptops.

- I agree to the **Security, Care, Usage and Responsibility** conditions listed in the "Rules Concerning Use of Loaned Devices (i.e., Tablets or Laptops) Assigned to Students" ("Rules"), on the previous page. My child's failure to abide by the Rules, thereby resulting in damage to or loss of the Device, may be considered a willful act for which I am liable, subject to the following due process procedures set forth in Bulletin BUL-5509.2:
 - LAUSD shall inform parent or guardian immediately in writing after any alleged loss which gives rise to an obligation under Section 48904 of the Education Code.
 - The parent or guardian may present information on behalf of the student during a conference at the school as to the reasons why a fee should not be imposed.
 - The principal/designee shall, after reviewing any information presented during this meeting, decide whether or not to withhold the marks, diploma, or transcripts and/or impose the fee for damages. The parent/guardian and student shall be notified in writing of the decision. The decision of the principal is final, and there is no appeal beyond the school level.
 - Upon receiving notification of the school's decision, the parent or guardian may, if necessary, pay the outstanding obligation, or the student may complete a voluntary work assignment determined by the school.
- The Loaned Equipment is, and will remain, the property of the Los Angeles Unified School District with the sole intended use by the student to whom it has been assigned.
- I further agree to abide by LAUSD's Responsible Use Policy (RUP) for use of loaned equipment and LAUSD's computer network (see attached).

CHOOSE OPTION 1 or 2 BELOW BY CHECKING THE APPROPRIATE BOX

☐ **OPTION 1 – "OPTING IN" TO TAKING DEVICE HOME** – Yes, I want my student to take the device home.

I have read and I understand the responsibilities described above and agree to comply with the "Rules." I give permission for my child to take the Device home. I agree to monitor and engage with my child when accessing online content away from school using the Device.

Acknowledgement of Inherent Risks of Internet Usage: I acknowledge that there are security, privacy and confidentiality risks inherent in Internet use and wireless communications. I understand that the District has taken those reasonable measures, including a web filtering solution, currently available to minimize such risks. However, I acknowledge that no filter or other technology currently available provides complete protection against such risks. I have determined that for my child the benefits of online activity and wireless communications outweigh the risks, and on my child's behalf, I will assume the risk associated with such activity. I agree that it is my responsibility to monitor and engage with my child concerning appropriate online usage.

☐ **OPTION 2 – "OPTING OUT" TO TAKING DEVICE HOME** – No, I do NOT want my child to take the device home.

I have read and I understand the responsibilities described above and do not wish for my child to take the Device home. I further understand that should the Device be needed to complete assignments outside of school, the school will provide hardcopy materials to my child to take home and/or may provide access to Devices on campus outside of regular classroom hours.

Print Student Name (Last, First): _____

Student Signature: _____ **Date:** _____

Print Parent (Guardian) Name: _____

Parent (Guardian) Signature: _____ **Date:** _____

MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA

MEMBERS OF THE BOARD
KELLY GONEZ, PRESIDENT
JACKIE GOLDBERG
DR. GEORGE J. MCKENNA III NICK
MELVOIN
TANYA ORTIZ FRANKLIN
ROCIO RIVAS
SCOTT M. SCHMERELSON



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS
ÁNGELES
OFICINAS ADMINISTRATIVAS
333 South Beaudry Avenue, Piso 25
Los Angeles, California 90017
Tel. (213) 241-4822 | Fax: (213) 241-9877

ALBERTO CARVALHO
Superintendente

FRANCES BAEZ
Directora General Académica

SOPHIA MENDOZA
Directora, Iniciativa de Tecnología Educativa

NOTIFICACIÓN para PADRES y ESTUDIANTES

Reglas sobre el uso de dispositivos de cómputo prestados (p.ej., tabletas, computadoras portátiles) y accesorios relacionados para los estudiantes

Apellido del estudiante (letra de molde) _____ Nombre del estudiante (letra de molde) _____ Grado _____ Núm. de ID estudiantil _____ Fecha _____

Apellido del Padre/Tutor (LETRA DE MOLDE) _____ Nombre del Padre/Tutor (LETRA DE MOLDE) _____

Se me hizo entrega de un dispositivo de cómputo y accesorios relacionados que pertenecen al Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD). Estoy de acuerdo que lo mantendré seguro y en buen estado. Seguiré los lineamientos para el cuidado de este dispositivo conforme aparece a continuación.

SEGURIDAD

1. En todo momento sabré dónde está el dispositivo.
2. Nunca dejaré mi dispositivo desatendido.
3. Cuando esté en educación física dejaré mi dispositivo en un lugar seguro, ya sea en mi casillero u otro lugar seguro, a menos de que el maestro me indique que lo lleve a la clase de educación física.
4. Nunca prestaré mi dispositivo.
5. Estoy al tanto de que se instalaron programas de seguridad en el dispositivo, los cuales permiten rastreo y monitoreo del uso.
6. En todo momento me mantendré seguro y usaré el dispositivo únicamente en áreas en las que me sienta seguro y esté seguro el dispositivo.

(colocar aquí la inicial del estudiante y el padre) _____

CUIDADO

7. Entiendo que el dispositivo que se me asignó posiblemente incluya una cubierta, misma que deberá permanecer puesta en todo momento. Dicha cubierta no se le podrá quitar o reemplazar.
8. Protegeré la pantalla de raspaduras.
9. No consumiré alimentos o bebidas cerca de mi dispositivo asignado ya que podrían dañarlo.
10. No marcaré, dibujaré, escribiré o colocaré calcomanías no aprobadas en el dispositivo o su cubierta.
11. No desarmaré ni trataré de reparar ninguna parte de mi dispositivo asignado. De lo contrario, se anulará la garantía del dispositivo.
12. Si se daña, lo cual incluye, entre otros aspectos, raspaduras, roturas o abolladuras, reportaré el daño al administrador escolar dentro del plazo de 24 horas o en cuanto sea posible.
13. En caso de hurto o vandalismo, presentaré un informe policial y notificaré al administrador escolar dentro de 24 horas o lo antes posible.

(colocar aquí la inicial del estudiante y el padre) _____

USO

14. Acataré la Política de Uso Responsable del Distrito (RUP) en la utilización de computadoras de LAUSD y sus sistemas de conexión.
15. No cambiaré el formato del dispositivo, ni alteraré sus sistemas de seguridad; tampoco cambiaré su sistema de operaciones (p.ej. iOS para dispositivos de Apple)
16. Acataré todos los acuerdos correspondientes de derechos de autor y software que impidan bajar medios y software que no se hayan adquirido legalmente.
17. No participaré en actos de acoso o intimidación (ciber acoso) en un intento por causar daños a otras personas usando el Dispositivo asignado o cualquier otro dispositivo.

(colocar aquí la inicial del estudiante y el padre) _____

RESPONSABILIDAD

18. Entiendo que mi dispositivo designado queda sujeto a inspección por parte de cualquier miembro del personal, maestro o administrador en la escuela, en cualquier momento y sin previo aviso. Asimismo, entiendo que el dispositivo sigue siendo propiedad de LAUSD.
19. Estoy de acuerdo en que entregaré este dispositivo, accesorios relacionados y cubierta en función (a excepción de uso y desgaste normal) inmediatamente a petición de LAUSD.
20. Devolveré el dispositivo asignado a mi administrador escolar (o persona designada) al final del año escolar. Si me doy de baja, me expulsan o termina mi inscripción en la escuela por cualquier razón, entregaré al administrador escolar mi dispositivo y accesorios en la fecha de la baja.
21. Participé en las lecciones de urbanidad digital.

(colocar aquí la inicial del estudiante y el padre) _____

**RECONOCIMIENTO del PADRE DE FAMILIA/TUTOR
(Dispositivos para los hogares)**

Responsabilidad sobre Dispositivos de Cómputo que se le Asignen para Préstamo a los Estudiantes

Este documento contiene información sobre sus responsabilidades con referencia al Dispositivo y sus accesorios relacionados, lo cual podría incluir la cubierta, teclado y cargador de la batería ("equipo prestado") de acuerdo con la descripción a continuación, que el Distrito Escolar Unificado de Los Angeles ("LAUSD") le prestó a su hijo.

LAUSD podrá responsabilizar al padre o tutor legal de un menor que corte, dañe, pierda, o arruine intencionalmente todo bien que sea propiedad de LAUSD, o que no entregue los bienes de LAUSD cuando se le solicite, por todos los daños que el menor produzca. (Ver Boletín del Distrito BUL-5509.2 Procesos de Restitución por Pérdida o Daños a Propiedad Escolar, con fecha del 7 de marzo de 2017, Código de Educación del Estado de California §48904). Los bienes y propiedad de LAUSD incluyen el equipo que se haya prestado con valor de hasta \$700 por tabletas y \$1300 por computadoras portátiles.

- Estoy de acuerdo con las condiciones de **Seguridad, Cuidado, Uso y Responsabilidad** enumeradas en las "Reglas sobre el Uso de Dispositivos Prestados (p.ej., Tabletas o Computadoras Portátiles) Asignadas a los Estudiantes" ("Reglas"), en la página anterior. Si mi hijo no cumple con las reglas, y por consiguiente genera daños o pérdidas del dispositivo, sus acciones se considerarán deliberadas, por lo que se me hará responsable y sujeto a los siguientes procedimientos del proceso legal establecido en el boletín BUL-5509.2:
 - LAUSD le informará al padre o tutor inmediatamente por escrito tras toda pérdida de la que surja una obligación bajo el artículo 48904 del Código de Educación.
 - El padre o tutor podrá presentar información para justificar al estudiante durante una conferencia escolar sobre las razones por las que no se deba imponer la responsabilidad de pago.
 - El director/persona designada, tras analizar cualquier dato presentado durante la reunión, decidirá si retener las calificaciones, diploma, constancias de estudios e imponer la responsabilidad de pago por daños. El padre/tutor y estudiante recibirán aviso por escrito sobre la decisión. La decisión del director es final, y no hay apelación más allá del nivel escolar.
 - Tras recibir la notificación de la decisión escolar, posiblemente se le pida al padre de familia o tutor, de ser necesario, que liquide el saldo pendiente, o que el estudiante realice trabajos de voluntariado.
- El equipo prestado es, y seguirá siendo, propiedad del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles cuyo uso se permite únicamente al estudiante a quien le fue asignado.
- Además, me comprometo a acatar la Política de Uso Responsable (RUP) de LAUSD para la utilización de equipo prestado y su red de comunicación (ver documento adjunto).

ELIJA LA OPCIÓN 1 o 2 a CONTINUACIÓN MARCANDO LAS CASILLAS CORRESPONDIENTES

- ☐ **OPCIÓN 1 – "OPCIÓN PARA ACEPTAR" EL DISPOSITIVO Y TENERLO EN CASA** – Sí, quiero que mi estudiante se lleve al dispositivo a casa

Leí y entiendo las responsabilidades descritas arriba y estoy de acuerdo en obedecer las "Reglas". Permito que mi hijo se lleve el dispositivo a casa. Me comprometo a supervisar y hablar con mi hijo sobre el acceso en línea a contenidos cuando use el dispositivo fuera de la escuela.

Reconocimiento de Riesgos cibernéticos por uso de Internet. Reconozco que hay riesgos de seguridad, privacidad, y confidencialidad inherentes en el uso de Internet y comunicaciones inalámbricas. Entiendo que el Distrito ha tomado las medidas razonables que incluyen una solución de filtrado web, actualmente disponibles para minimizar dichos riesgos. No obstante, reconozco que no hay filtros u otras tecnologías actualmente disponibles que proporcionen protección completa contra dichos riesgos. He determinado que para mi hijo, los beneficios de actividad en línea y comunicaciones inalámbricas superan los riesgos, y que a nombre de mi hijo, asumiré el riesgo asociado con dicha actividad. Estoy de acuerdo en que tengo la responsabilidad de supervisar a mi hijo y hablar con él/ella sobre el uso apropiado en línea.

- ☐ **OPCIÓN 2 – "OPTAR POR NO ACEPTAR" QUE MI HIJO SE LLEVE EL dispositivo A CASA** – NO, prefiero que mi hijo(a) NO se lleve al dispositivo a casa

Leí y entiendo las responsabilidades descritas anteriormente y he optado por que mi hijo no se lleve el dispositivo a casa. Entiendo que si se requiere el dispositivo para completar las tareas fuera de la escuela, la escuela proporcionará materiales en copia en papel a mi hijo para que se las lleve a casa y/o proporcionará acceso a Dispositivos en el plantel fuera de la hora regular de clases.

Nombre del Estudiante con letra de molde (apellido, nombre): _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Nombre del padre (o tutor): _____

Firma del padre (o tutor): _____ Fecha: _____



Los Angeles Unified School District

Responsible Use Policy (RUP) for District Computer Systems

Information for Students and Families

Purpose

The purpose of the District's Responsible Use Policy ("RUP") is to prevent unauthorized access and other unlawful activities by users online, prevent unauthorized disclosure of, or access to, sensitive information, and to comply with legislation including, but not limited to, the Children's Internet Protection Act (CIPA), Children's Online Privacy Protection Act (COPPA), Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), and the California Electronic Communications Privacy Act (CalECPA). Furthermore, the RUP clarifies the educational purpose of District technology. As used in this policy, "user" includes anyone using computers, Internet, email, and all other forms of electronic communication or equipment provided by the District (the "network") regardless of the physical location of the user. The RUP applies even when District-provided equipment (laptops, tablets, etc.) is used off District property. Additionally, the RUP applies when non-District devices access the District network or sensitive information.

The District uses technology protection measures to block or filter access, as much as reasonably possible, to visual and written depictions that are obscene, pornographic, or harmful to minors over the network. The District can and will monitor users' online activities and access, review, copy, and store or delete any communications or files and share them with adults as necessary. Users should have no expectation of privacy regarding their use of District equipment, network, and/or Internet access or files, including email. Users understand that the District has the right to take back possession of District equipment at any time.

The District will take all necessary measures to secure the network against potential cyber security threats. This may include blocking access to District applications, including, but not limited to, email, data management and reporting tools, and other web applications outside the United States and Canada.

Student Responsibility

By initialing and signing this policy, you acknowledge that you understand the following:

____ I am responsible for practicing positive digital citizenship.

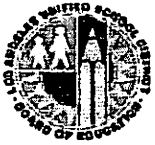
- ☐ I will practice positive digital citizenship, including appropriate behavior and contributions on websites, social media, discussion boards, media sharing sites, and all other electronic communications, including new technology.
- ☐ I will be honest in all digital communications.
- ☐ I understand that what I do and post online must not disrupt school activities or compromise school safety and security.

____ I am responsible for keeping personal information private.

- ☐ I will not share personal information about myself or others including, but not limited to, names, home addresses, telephone numbers, birth dates, or visuals such as pictures, videos, and drawings.
- ☐ I will not meet anyone in person that I have met only on the Internet.
- ☐ I will be aware of privacy settings on websites that I visit.
- ☐ I will abide by all laws, this Responsible Use Policy and all District security policies.

____ I am responsible for my passwords and my actions on District accounts.

- ☐ I will not share any school or District usernames and passwords with anyone or directly or indirectly allow another person to use them.
- ☐ I will not access the account information of others.
- ☐ I will log out of unattended equipment and accounts in order to maintain privacy and security.



Los Angeles Unified School District

Responsible Use Policy (RUP) for District Computer Systems

Information for Students and Families

_____ I am responsible for my verbal, written, and artistic expression.

- ☐ I will use school appropriate language in all electronic communications, including email, social media posts, audio recordings, video conferencing, and artistic works.

_____ I am responsible for treating others with respect and dignity.

- ☐ I will not send and/or distribute hateful, discriminatory, or harassing digital communications, or engage in sexting.
- ☐ I understand that bullying in any form, including cyberbullying, is unacceptable.

_____ I am responsible for accessing only educational content when using District technology.

- ☐ I will not seek out, display, or circulate material that is hate speech, sexually explicit, or violent.
- ☐ I understand that any exceptions must be approved by a teacher or administrator as part of a school assignment.
- ☐ I understand that the use of the District network for illegal, political, or commercial purposes is strictly forbidden.

_____ I am responsible for respecting and maintaining the security of District electronic resources and networks.

- ☐ I will only use software and hardware that has been authorized by the District.
- ☐ I will not try to get around security settings and filters, including using proxy servers to access websites blocked by the District.
- ☐ I will not install or use illegal software or files, including copyright protected materials, unauthorized software, or apps on any District computers, tablets, smartphones, or other new technologies.
- ☐ I know that I am not to use the Internet using a personal data plan at school, including personal mobile hotspots that enable access on District equipment.
- ☐ I will not use the District network or equipment to obtain unauthorized information, attempt to access information protected by privacy laws, or impersonate other users.

_____ I am responsible for taking all reasonable care when handling District equipment.

- ☐ I understand that vandalism in any form is prohibited.
- ☐ I will report any known or suspected acts of vandalism to the appropriate authority.
- ☐ I will respect my and others' use and access to District equipment.

_____ I am responsible for respecting the works of others.

- ☐ I will follow all copyright (<http://copyright.gov/title17/>) guidelines.
- ☐ I will not copy the work of another person and represent it as my own and I will properly cite all sources.
- ☐ I will not download illegally obtained music, software, apps, and other works.

Consequences for Irresponsible Use

Misuse of District devices and networks may result in restricted access. Failure to uphold the responsibilities listed above is misuse. Such misuse may also lead to disciplinary and/or legal action against students, including suspension, expulsion, or criminal prosecution by government authorities. The District will attempt to tailor any disciplinary action to the specific issues related to each violation. (For more information, see BUL-6399.1, Social Media Policy for Students.)



Los Angeles Unified School District

Responsible Use Policy (RUP) for District Computer Systems

Information for Students and Families

Disclaimer

The District makes no guarantees about the quality of the services provided and is not liable for any claims, losses, damages, costs, or other obligations arising from use of the network or District accounts.

Users are responsible for any charges incurred while using District devices and/or the network. The District also denies any liability for the accuracy or quality of the information obtained through user access. Any statement accessible online is understood to be the author's individual point of view and not that of the District, its affiliates, or employees. Students under the age of 18 should only access District network accounts outside of school if a parent or legal guardian supervises their usage at all times. The student's parent or guardian is responsible for monitoring the minor's use outside of school and for ensuring that the student abides by the Responsible Use Policy when using District equipment or the District network.

Summary:

All users are responsible for practicing positive digital citizenship. Positive digital citizenship includes appropriate behavior and contributions on websites, social media, discussion boards, media sharing sites and all other electronic communications, including new technology. It is important to be honest in all digital communications without disclosing sensitive personal information. What District community members do and post online must not disrupt school activities or otherwise compromise individual and school community safety and security.

Instructions:

Read and initial each section above and sign below. Be sure to review each section with a parent or guardian and get their signature below. Return to your teacher or other designated school site personnel.

I have read, understand, and agree to abide by the provisions of the Responsible Use Policy of the Los Angeles Unified School District.

Date: _____

School: _____

Student Name: _____

Student Signature: _____

Parent/Legal
Guardian Name: _____Parent/Legal
Guardian Signature: _____

Teacher Name: _____

Room Number: _____

Please return this form to the school where it will be kept on file. It is required for all students that will be using a computer network and/or Internet access.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Policy Bulletin

TITLE: Use of Cellular Telephones and Other Electronic Devices by Students

NUMBER: BUL-5468.0

ISSUER: Michelle King, Deputy Superintendent, School Operations Office of the Superintendent

ROUTING Local District Superintendents Local District Operations Coordinators School Site Administrators All School Site Employees

POLICY: California Education Code, Section 48901.5 permits *"the governing board of each school district, or its designee, to regulate the possession of any electronic signaling device that operates thorough the transmission or receipt of radio waves, including, but not limited to, paging and signaling equipment, by pupils of school districts while pupils are on campus, while attending school-sponsored activities, or while under the supervision and control of school district employees."*

It is the policy of the Los Angeles Unified School District (LAUSD) to prohibit the use of cellular phones, pagers, or any electronic signaling device by students on campus during normal school hours or school activities, excluding the students' lunchtime or nutrition breaks unless the school site council has adopted a stricter policy.

MAJOR CHANGES: This bulletin updates BUL-2576.1 to address the use of cellular phones on school grounds.

GUIDELINES: The following guidelines apply.

Definition: Paging and signaling equipment devices covered by this policy include, but are not limited to, cellular telephones with or without text messaging, pagers, camera phones, smartphones, and Personal Digital Assistants (PDA).

General Guidelines:

- Students are permitted to possess cellular phones, pagers, or electronic signaling devices on campus provided that any such device remains "off" and stored in a locker, backpack, purse, pocket, or other place where it is not visible during normal school hours, or school activities.
- Students are only permitted to use cellular phones, pagers, or electronic signaling devices on campus before and after school, excluding the students' lunchtime or nutrition breaks unless the school site council has adopted a stricter policy.
- Students must comply anytime a request is made by school personnel to cease the use of a cellular telephone, pager, or other electronic signaling device even before or after school.
- If such a device is observed by staff, during school hours or activities, it shall be confiscated until redeemed by a parent/guardian/caregiver or as determined by the school principal/designee.
- An exception to this policy may be granted by the site administrator for purposes relating to the health needs of a student.
- Students and parents are to be advised of this prohibition annually, and are to be advised that the District is not responsible for students' lost or stolen cell phones or pagers.
- The site administrator, with the school site council, could establish and enforce a stricter policy. If so, students and parents are to be advised of the stricter policy annually.



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Política del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

Información para los Estudiantes y las Familias

Propósito

El propósito de la Política de Uso Responsable ("RUP," por sus siglas en inglés) del Distrito es prevenir el acceso no autorizado y otras actividades ilegales por parte de los usuarios en línea, prevenir la divulgación o el acceso no autorizado a información delicada, y cumplir con la legislación incluyendo, la Ley de Protección de la Privacidad de Niños en Internet (COPPA), la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) y la Ley de Privacidad de las Comunicaciones Electrónicas de California (CalCompa). Además, la política RUP aclara el propósito educativo de la tecnología en el Distrito. Como está usado en esta política, "usuario" incluye a cualquier persona que use computadoras, Internet, correo electrónico y cualquier otra forma de comunicación electrónica o equipo proporcionado por el Distrito (la "red") independientemente de la ubicación física del usuario. La política RUP se aplica incluso cuando el equipo proporcionado por el Distrito (computadoras portátiles, tabletas, etc.) se utiliza afuera de las propiedades del Distrito. Además, la política RUP se aplica cuando los dispositivos que no pertenecen al Distrito obtienen acceso a una red del Distrito o a información delicada del Distrito.

El Distrito utiliza medidas tecnológicas de protección, tanto como sea razonablemente posible, para bloquear o filtrar el acceso en la red a representaciones visuales y escritas que sean obscenas, pornográficas o perjudiciales para los menores. Dentro de sus facultades, el Distrito puede hacer monitoreo y supervisará las actividades y el acceso en línea de los usuarios, revisará, copiará y guardará o borrará cualquier comunicación o archivos y los compartirá con los adultos cuando sea necesario. Los usuarios no deberían tener ninguna expectativa de privacidad con respecto a su uso de los equipos, la red y/o el acceso a Internet o los archivos del Distrito, incluido el correo electrónico. Los usuarios entienden que, en cualquier momento, el Distrito tiene el derecho de volver a tomar la posesión del equipo que es de propiedad del Distrito.

El Distrito tomará todas las medidas necesarias para asegurar su red contra posibles amenazas de seguridad cibernética. Esto puede incluir el bloqueo del acceso a las aplicaciones del Distrito, incluyendo, pero sin limitarse al correo electrónico, las herramientas de gestión de datos y de reportes, y otras aplicaciones web fuera de los Estados Unidos y Canadá.

Responsabilidad del estudiante

Al colocar tus iniciales y firmar esta política de uso, admities que entiendes lo siguientes:

 Soy responsable de aplicar las prácticas de ciudadanía digital positiva.

- ☐ Aplicaré las prácticas de ciudadanía digital positiva, incluyendo el comportamiento y contribuciones apropiadas en sitios web, los medios sociales, los foros de discusión, los sitios para compartir medios y en todas las demás comunicaciones electrónicas, incluyendo la nueva tecnología.
- ☐ Seré honesto en todas las comunicaciones digitales.
- ☐ Entiendo que todo lo que haga y anuncie en línea no debe alterar las actividades escolares ni comprometer la seguridad y la protección escolar.

 Soy responsable por mantener privada la información personal.

- ☐ No compartiré información personal mía ni de otros, incluyendo sin limitarse a nombres y apellidos, dirección de los hogares, números de teléfono, fechas de nacimiento, ni artículos visuales como fotos, videos y dibujos.
- ☐ No me reuniré personalmente con nadie que haya conocido sólo en Internet.
- ☐ Tengo conocimiento de los ajustes de privacidad de los sitios web que visito.
- ☐ Cumpliré con todas las leyes, esta Política de Uso Responsable y todas las políticas de seguridad del Distrito.

 Soy responsable por mis contraseñas y mis acciones al usar las cuentas del Distrito.

- ☐ No compartiré los nombres de usuario ni las contraseñas de la escuela o del Distrito con nadie, directa o indirectamente, con el fin de permitir que los use otra persona.



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Política del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

Información para los Estudiantes y las Familias

- ☐ No accederé a la información de la cuenta de otros.
- ☐ Me desconectaré de los equipos y de las cuentas que no esté usando para mantener la privacidad y seguridad.

 Soy responsable por mi expresión verbal, escrita y artística.

- ☐ Usare lenguaje adecuado para la escuela en todas las comunicaciones electrónicas, incluyendo por correo electrónico, anuncios en medios sociales, grabaciones de audio, conferencias por video y trabajos artísticos.

 Soy responsable por tratar a los demás con respeto y dignidad.

- ☐ No enviaré ni distribuiré comunicaciones digitales que contengan odio, discriminación o acoso ni participaré en mensajes de texto con contenido sexual (sexting).
- ☐ Entiendo que el acoso (bully) de cualquier forma, incluso el acoso cibernético, es inaceptable.

 Soy responsable por acceder solamente el contenido educativo cuando use la tecnología del Distrito.

- ☐ No buscaré, exhibiré ni circularé material con expresiones de odio, con sexo o violencia explícitos.
- ☐ Entiendo que todas las excepciones que formen parte de una asignación escolar deberán ser aprobadas por un maestro o administrador.
- ☐ Entiendo que está estrictamente prohibido el uso de la red del Distrito con fines ilícitos, políticos o comerciales.

 Soy responsable por respetar y mantener la seguridad de los recursos y las redes electrónicas del Distrito.

- ☐ Sólo usaré los programas de software y los equipos (hardware) autorizados por el Distrito.
- ☐ No intentaré sortear los ajustes de seguridad y los filtros del Distrito, incluyendo los servidores proxy para tener acceso a los sitios web bloqueados por el Distrito.
- ☐ Sé que no debo usar el Internet con un plan de datos personal en la escuela, incluyendo los puntos de wi-fi móviles personales que permitan acceso en equipos del Distrito.
- ☐ No usaré la red o los equipos del Distrito para obtener información no autorizada, o para intentar tener acceso a la información protegida por las leyes de privacidad; ni tampoco me haré pasar por otros usuarios.

 Soy responsable por tomar las medidas razonables para cuidar el equipo del Distrito cuando lo esté usando.

- ☐ Entiendo que está prohibido todo tipo de vandalismo.
- ☐ Reportaré a las autoridades correspondientes todo acto de vandalismo, tanto conocido como sospechado.
- ☐ Respetaré el uso y acceso mío y de los demás a los equipos del Distrito.

 Soy responsable por respetar los trabajos de los demás.

- ☐ Obedeceré todas las guías de los derechos de autor (<http://copyright.gov/title17/>).
- ☐ No copiaré el trabajo de otra persona para presentarlo como propio, y citaré adecuadamente a todas las fuentes de información.
- ☐ No copiaré música, programas aplicaciones ni otros trabajos obtenidos ilegalmente.

Consecuencias por el uso irresponsable

El mal uso de los dispositivos y de las redes del Distrito puede tener como resultado la restricción del acceso. No respetar las responsabilidades mencionadas anteriormente constituye uso indebido. Este uso indebido también puede dar lugar a medidas disciplinarias y/o legales en contra de los estudiantes, incluyendo suspensión, expulsión, o el enjuiciamiento penal por autoridades gubernamentales. El Distrito tratará de adaptar cualquier acción disciplinaria a las cuestiones específicas relacionadas con cada violación. (Para obtener más información, consulte BUL-6399.0, Política de Medios Sociales para los Estudiantes.)



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Política del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

Información para los Estudiantes y las Familias

Descargo de responsabilidad

El Distrito no ofrece ninguna garantía sobre la calidad de los servicios prestados y no es responsable por cualquier reclamo, pérdidas, daños, costos, u otras obligaciones que se deriven del uso de la red o de las cuentas del Distrito.

Los usuarios son responsables de los gastos incurridos durante el uso de dispositivos y/o la red del Distrito. El Distrito también niega toda responsabilidad por la exactitud o la calidad de la información obtenida a través del acceso por parte de los usuarios. Se entiende que cualquier declaración accesible en línea es el punto de vista individual del autor y no el punto de vista del Distrito, de sus afiliados o de sus empleados. Los estudiantes menores de 18 años sólo deben acceder a las cuentas de la red del distrito fuera de la escuela cuando uno de los padres o tutores supervise su uso en todo momento. El padre, la madre o el tutor del estudiante es responsable por supervisar el uso del menor cuando se encuentra fuera de la escuela y por asegurar que el alumno cumpla con la Política de Uso Responsable cuando estén usando el equipo o el sistema de red del Distrito.

Síntesis:

Todos los usuarios son responsables de aplicar las prácticas de la ciudadanía digital positiva. La ciudadanía digital positiva incluye el comportamiento y las contribuciones adecuadas en los sitios web, las redes sociales, los foros de discusión, los sitios para compartir los medios de comunicación y todas las demás comunicaciones electrónicas, incluidas las nuevas tecnologías. Es importante ser honesto en todas las comunicaciones digitales sin revelar información personal. Lo que hagan y anuncien en línea los miembros de la comunidad del Distrito no deberán alterar las actividades escolares ni de otra manera comprometer la seguridad y la protección individual y de la comunidad de escolar.

Instrucciones:

Lee y coloca tus iniciales en cada sección de arriba, y firma abajo. Asegúrate de revisar cada sección con uno de tus padres o tutores y de obtener su firma más abajo. Regresar a tu maestro u otro miembro del personal escolar designado.

He leído, entiendo, y estoy de acuerdo en cumplir las disposiciones de la Política de Uso Responsable del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles.

Fecha: _____

Escuela: _____

Nombre y apellido
del estudiante: _____

Firma del estudiante: _____

Nombre y apellido del padre,
la madre, o el tutor legal: _____

Firma del padre,
la madre, o el tutor legal: _____

Nombre y apellido del maestro: _____

Número del salón de clases: _____

Por favor, entregue este formulario a la escuela donde se mantendrá archivado. Se requiere a todos los estudiantes que utilizarán la red informática y/o el acceso a Internet.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Policy Bulletin

TITLE: Use of Cellular Telephones and Other Electronic Devices by Students

NUMBER: BUL-5468.0

ISSUER: Michelle King, Deputy Superintendent, School Operations Office of the Superintendent

ROUTING
Local District
Superintendents Local
District Operations
Coordinators
School Site Administrators All
School Site Employees

POLICY: California Education Code, Section 48901.5 permits *"the governing board of each school district, or its designee, to regulate the possession of any electronic signaling device that operates thorough the transmission or receipt of radio waves, including, but not limited to, paging and signaling equipment, by pupils of school districts while pupils are on campus, while attending school-sponsored activities, or while under the supervision and control of school district employees."*

It is the policy of the Los Angeles Unified School District (LAUSD) to prohibit the use of cellular phones, pagers, or any electronic signaling device by students on campus during normal school hours or school activities, excluding the students' lunchtime or nutrition breaks unless the school site council has adopted a stricter policy.

MAJOR CHANGES: This bulletin updates BUL-2576.1 to address the use of cellular phones on school grounds.

GUIDELINES: The following guidelines apply.

Definition: Paging and signaling equipment devices covered by this policy include, but are not limited to, cellular telephones with or without text messaging, pagers, camera phones, smartphones, and Personal Digital Assistants (PDA).

General Guidelines:

- Students are permitted to possess cellular phones, pagers, or electronic signaling devices on campus provided that any such device remains "off" and stored in a locker, backpack, purse, pocket, or other place where it is not visible during normal school hours, or school activities.
- Students are only permitted to use cellular phones, pagers, or electronic signaling devices on campus before and after school, excluding the students' lunchtime or nutrition breaks unless the school site council has adopted a stricter policy.
- Students must comply anytime a request is made by school personnel to cease the use of a cellular telephone, pager, or other electronic signaling device even before or after school.
- If such a device is observed by staff, during school hours or activities, it shall be confiscated until redeemed by a parent/guardian/caregiver or as determined by the school principal/designee.
- An exception to this policy may be granted by the site administrator for purposes relating to the health needs of a student.
- Students and parents are to be advised of this prohibition annually, and are to be advised that the District is not responsible for students' lost or stolen cell phones or pagers.
- The site administrator, with the school site council, could establish and enforce a stricter policy. If so, students and parents are to be advised of the stricter policy annually.



Van Nuys High School Electronic Device Policy

Every student has the right to be educated in a safe, respectful and welcoming learning environment. Every educator has the right to teach in an atmosphere free from disruption and obstacles that impede student learning. In addition to consistent school-wide support and implementation of a Positive Behavior Support Plan, staff and students are expected to support the Electronic Device Policy.

Electronic Device Policy:

Per LAUSD Policy Bulletin 5468.0 and California Education Code Section 48901.5, the following policy is in effect at VNHS:

CELL PHONES, IPODS OR ANY OTHER ELECTRONIC DEVICE MUST BE TURNED OFF AND STORED IN A LOCKER, PURSE, BACKPACK OR POCKET DURING CLASS TIME. IF SUCH A DEVICE IS OBSERVED BY YOUR TEACHER IT SHALL BE CONFISCATED BY THE DEAN OR AN ADMINISTRATOR AND RETURNED TO A PARENT OR GUARDIAN. CONFISCATED ELECTRONIC DEVICES WILL BE RETURNED BEGINNING THE DAY AFTER CONFISCATION – ITEMS WILL NOT BE RETURNED THE SAME DAY.

“Class time” is any time during school that is not nutrition, lunch or passing period. This policy will be enforced regardless of whether or not the student is in class at the time the device is confiscated. Any teacher, dean, administrator, counselor, or other school staff has the authority to enforce this policy.

We have reviewed and UNDERSTAND the Electronic Device Policy.

Student Name: _____ Student Signature _____

Parent Name: _____ Parent Signature: _____
(Please print)

Date of Birth: _____

Grade: _____

DEAN'S OFFICE RECORDS



Escuela Preparatoria de Van Nuys Política de Dispositivos Electrónicos

Cada estudiante tiene derecho a ser educado en un ambiente de aprendizaje seguro, respetuoso y acogedor. Todo educador tiene derecho a enseñar en un ambiente libre de interrupciones y obstáculos que impidan el aprendizaje de los alumnos. Además del apoyo y la implementación consistentes de toda la escuela de un Plan de Apoyo de Comportamiento Positivo, se espera que el personal y los estudiantes apoyen la Política de Dispositivos Electrónicos.

Política de dispositivos electrónicos:

De acuerdo con el Boletín de Política del LAUSD 5468.0 y la Sección 48901.5 del Código de Educación de California, la siguiente política está vigente en la escuela preparatoria de Van Nuys:

LOS TELÉFONOS CELULARES, IPODS O CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO ELECTRÓNICO DEBEN SER APAGADOS Y ALMACENADOS EN UN BLOQUEADOR, MONEDERO, MOCHILA O BOLSILLO DURANTE LA CLASE. SI ESTE DISPOSITIVO ES OBSERVADO POR SU PROFESOR, DEBE SER CONFISCADO POR EL DEAN O UN ADMINISTRADOR Y DEVUELTO A UN PADRE O TUTOR. LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS CONFISCADOS SE DEVOLVERÁN INICIANDO EL DÍA DESPUÉS DE LA CONFISCACIÓN - LOS ARTÍCULOS NO SE DEVOLVERÁN EL MISMO DÍA.

"Tiempo de clase" es cualquier momento durante la escuela que no sea nutrición, almuerzo o período de aprobación. Esta política se aplicará independientemente de si el estudiante está o no en clase en el momento en que se confisca el dispositivo. Cualquier maestro, decano, administrador, consejero u otro personal escolar tiene la autoridad para hacer cumplir esta política.

Hemos revisado y COMPRENDIDO la Política de Dispositivos Electrónicos.

Nombre del estudiante: _____ Firma: _____

Nombre del Padre/Tutor: _____ Firma: _____
(Letra de Molde)

Fecha de Nacimiento: _____

Grado: _____

DEAN'S OFFICE RECORDS

Van Nuys High School

6535 CEDROS AVENUE, VAN NUYS, CALIFORNIA 91411-1599

TEL: (818) 778-6800 FAX: (818) 781-5181

ALBERTO CARVALHO

Superintendent

DR. DAVID BACA

Region North Superintendent

LOURDES DE SANTIAGO

Principal

FINANCIAL RESPONSIBILITY FOR DAMAGED SCHOOL PROPERTY

Dear Parents/Guardians:

This letter is to inform you of your legal responsibility regarding loss or damage of school property belonging to the Los Angeles Unified School District (District). California Education Code section 48904 states that the parent or guardian of any minor who willfully cuts, defaces, or otherwise injures any real or personal property of the District or its employees shall be liable for all damages caused by the minor up to \$19,100, increased annually for inflation. District property includes, but is not limited to, buildings and grounds, as well as instructional materials, library books, computers, devices, shop materials, physical education clothes, and sports equipment. A parent or guardian is liable to the District for all District property loaned to a minor and not returned upon demand.

We will discuss the meaning of this responsibility with all students. We need your help to ensure that District property is kept in good condition and that loaned items are returned to school upon demand. Parents are expected to pay the replacement or repair cost for any lost or damaged District property due to the student's carelessness and negligence. The school is legally authorized to withhold the grades, diploma, and transcripts of students, or to deny participation in school activities that are deemed privileges (e.g. culmination/graduation ceremonies, dances, interscholastic sports, student body office, or other local school activities) until the obligation is cleared.

The following are ways to help your student understand this responsibility:

- Model careful handling of instructional materials, library books, devices, and other school property.
- Help students find a safe place to keep books during the borrowing period.
- Inform students that vandalism is not only a crime, but parents or guardians may be held financially responsible for the damage.

We look forward to a successful school year with your student.

Sincerely,

Lourdes De Santiago, *Principal*

I understand that I am responsible for the textbooks, materials, and /or equipment issued to or used by me during my enrollment at Van Nuys High School. All items must be returned, replaced, or paid for in order to participate in graduation ceremonies.

Print Student's Name _____ Student's Signature _____

Date of Birth _____ Grade Level _____

Parent Signature _____ Date _____

RESPONSABILIDADES FINANCIERAS PARA LA PROPIEDAD DAÑADA DEL DISTRITO

Estimados padres / tutores:

Esta carta es para informarle de su responsabilidad legal con respecto a la pérdida o daño de propiedad escolar que pertenece al Distrito Escolar Unificado de Los Angeles. La sección 48904 del Código de Educación de California establece que el padre o tutor de cualquier menor que intencionalmente elimine, destruya o dañe cualquier propiedad real o personal del Distrito o sus empleados será responsable de todos los daños causados por el menor hasta \$19,100, que se incrementa anualmente para la inflación. La propiedad del distrito incluye, pero no se limita a, edificios y terrenos, así como materiales de instrucción, libros de la biblioteca, computadoras, dispositivos, materiales de taller, ropa de educación física y equipo deportivo. Un padre o tutor es responsable ante el Distrito por todas las propiedades del Distrito prestadas a un menor y no devueltas a pedido.

Discutiremos el significado de esta responsabilidad con todos los estudiantes. Necesitamos su ayuda para garantizar que las propiedades del Distrito se mantengan en buenas condiciones y que los artículos prestados se devuelvan a la escuela cuando así lo soliciten. Se espera que los padres paguen el costo de reemplazo o reparación por cualquier propiedad perdida o dañada del Distrito debido a la negligencia y el descuido del estudiante. La escuela está legalmente autorizada para retener las calificaciones, el diploma y las transcripciones de los estudiantes, o para negar la participación en actividades escolares que se consideran privilegios (por ejemplo, ceremonias de culminación/graduación, bailes, deportes inter-escolares, oficina del cuerpo estudiantil u otras actividades escolares locales) hasta que la obligación se haga efectiva.

Las siguientes son maneras de ayudar a su estudiante a entender esta responsabilidad:

- Modele el manejo cuidadoso de los materiales de instrucción, libros de la biblioteca, dispositivos y otras propiedades de la escuela.
- Ayude a los estudiantes a encontrar un lugar seguro para guardar libros durante el período de préstamo.
- Informe a los estudiantes que el vandalismo no solo es un delito, sino que los padres o tutores pueden ser sostenido financieramente responsable por el daño.

Esperamos tener un año escolar exitoso con su estudiante.

Atentamente,

Lourdes De Santiago, Directora

Yo entiendo que soy responsable por los libros de texto, útiles y/o el equipo asignado a mi o para uso mío durante mi matriculación en la Escuela Preparatoria Van Nuys. Todas las cosas deben de ser devueltas, reemplazadas o pagadas para poder participar en la ceremonia de la graduación.

Nombre del Estudiante (letra de imprenta) _____ Firma del Estudiante _____

Fecha de Nacimiento _____ Grado _____

Firma del Padre _____ Fecha _____



NO BULLYING CONTRACT

Student and Parent/Guardian Agreement

Bullying and **hazing** are serious matters. **Bullying** is any mean or disrespectful behavior that is done intentionally to cause physical or emotional harm. **Hazing** is any initiation into a team or group that may cause humiliation, physical or emotional harm.

There are different types of bullying and misconduct including, but not limited to:

Physical Bullying: hitting, kicking, pushing or other unwelcome physical contact.

Serious physical bullying may be regarded as a criminal act, such as battery or assault.

Verbal and Non-Verbal Bullying: name calling, hurtful teasing, spreading hurtful rumors or gossip, making threatening comments or gestures, or rude noises.

I understand that all threats are taken seriously and may be reported to law enforcement.

Social or Relational Bullying: leaving people out, rejecting, manipulating relationships, rating or ranking people, or trying to ruin the reputation of another.

Cyberbullying: using an electronic device, such as a cellular phone, computer or tablet, to post or share embarrassing rumors, images or messages. Cyberbullying may include the creation of false profiles or credible impersonations of another actual person without their consent (Ed. Code §48900(r)).

Sending nude or sexual images may be considered distribution or possession of child pornography, which is a crime.

Sexual Harassment: any unwanted or demeaning behavior about someone's sex, sexual orientation, gender, gender identity or gender expression.

I must be respectful at all times. Flirting makes someone feel special; sexual harassment makes someone feel uncomfortable. Sexual harassment may require additional investigation.

Discrimination: targeting someone based on their real or perceived race, color, national origin, religion, disability or medical condition, sex, sexual orientation, gender, gender identity or gender expression may be considered an act of hate and may be a crime.

I, _____ understand that it is my responsibility to:

STUDENT NAME

- ✓ Respect and honor all school rules.
- ✓ Conduct myself in a respectful manner.
- ✓ Treat and respect others the way they would like to be treated.
- ✓ Tell the person who is bullying to "Stop!"

- ✓ Stop now, if I am bullying others. There are better ways to be a leader, get respect, and have friends.
- ✓ Be thoughtful. What I think is just a joke could be considered bullying, hazing or discrimination.
- ✓ Report bullying to a teacher, principal or other school staff.

Everyone has the right to attend a school that is safe and respectful.

Student's responsibility:

I commit that I will treat others respectfully. I will report bullying to an adult. I understand that if I bully, there will be consequences, including possible suspension, expulsion, or arrest. **I am important. I make a difference. I can be a positive leader.**

STUDENT NAME

SIGNATURE

DATE

Parent/Guardian's responsibility:

I commit to encouraging my child to always respect others. I have instructed my child to be a positive leader. I have advised my child to report any bullying to a trusted adult or school personnel. I will work with the school for peaceful solutions.

PARENT/GURDIAN NAME

SIGNATURE

DATE

November 2014 rev



CONTRATO PARA LA PREVENCIÓN DE LA INTIMIDACIÓN

Acuerdo celebrado por el estudiante y el padre/tutor

La **intimidación** y las **novatadas** son asuntos graves. La **intimidación** es cualquier conducta maliciosa o irrespetuosa que tiene el propósito de lastimar a alguien física o emocionalmente. Las **novatadas** son cualquier iniciación a un equipo o grupo que puede causar humillación o un daño físico o emocional.

Hay diferentes tipos de intimidación, lo cual incluye pero no se limita a:

Intimidación física: golpear, patear, empujar, o cualquier otro contacto físico no deseado. *La intimidación física grave podría ser considerada un acto punible, tal como agresión física y lesiones.*

Intimidación verbal: insultar, tomar el pelo, propagar rumores dañinos o chismes, amenazar o hacer ruidos groseros. *Entiendo que a todas las amenazas son tomadas en serio y es posible que se le informe al respecto a una agencia del orden público.*

Intimidación social, relacional o psicológica: excluir a una persona, rechazar, manipular las relaciones entre personas, calificar o clasificar a las personas, o intentar arruinar la reputación de otra persona.

Intimidación cibernética: utilizar un dispositivo electrónico, como teléfono celular, computadora o tableta, para publicar o propagar rumores, imágenes o mensajes que causen vergüenza. La intimidación cibernética puede incluir la creación de perfiles falsos o hacerse pasar de manera creíble por otra persona real sin su consentimiento (Código de Ed. Artículo 48900(r)).
Enviar imágenes sexuales o de personas desnudas podría ser considerado distribución o posesión de pornografía infantil, lo cual es un delito

Intimidación sexualizada: toda conducta indeseada o degradante sobre el sexo, la conducta sexual o la orientación sexual. *Aún si la persona me gusta debo ser respetuoso en todo momento. La intimidación sexualizada puede ser considerada como un acoso sexual, un incidente basado en el prejuicio o un delito motivado por el odio y puede requerir que se lo investigue en mayor medida.*

Intimidación racial/étnica/religiosa/discapacidad: hacer que una persona sea el blanco de algo debido a su raza, grupo étnico, cultura, religión, o a que padece de una discapacidad en el aprendizaje o una afección de la salud.
Un incidente basado en el prejuicio o un delito motivado por el odio y puede requerir que se lo investigue en mayor medida.

Yo, _____, comprendo que tengo la responsabilidad:

Nombre y apellido del estudiante

- ✓ Respetar y honrar todas las normas escolares
- ✓ Comportarme en una manera respetuosa.
- ✓ Tratar y respetar a los demás en la manera que a mí me gustaría ser tratado.
- ✓ Decirle a la persona que está intimidando "¡Detente!
- ✓ ¡Si estoy intimidando a otros, dejaré de hacerlo ahora mismo! Hay mejores maneras de ser líder y de tener amigos
- ✓ Seré cauteloso. Lo que yo considero una broma se podría interpretar como una intimidación o novatada.
- ✓ Le informaré a un maestro, director o personal de la escuela sobre la intimidación

Todos tenemos derecho de asistir a una escuela que es segura y en la que las personas son respetuosas.

Responsabilidad del estudiante:

Me comprometo a no intimidar. Le informaré a un adulto sobre toda intimidación. Comprendo que si intimido a los demás habrán consecuencias y posiblemente se me suspenda, expulse o arreste. **Soy importante. Tengo cosas que aportar. Puedo ser un líder.**

NOMBRE Y APELLIDO DEL ESTUDIANTE

FECHA

Responsabilidad del padre/tutor:

Me comprometo a alentar a mi hijo a ser respetuoso con los demás en todo momento. Le he enseñado a mi hijo a ser un líder positivo. Le he indicado a mi hijo que debe informarle a un adulto o un miembro del personal de la escuela de confianza sobre cualquier tipo de intimidación. Trabajaré con la escuela para encontrar soluciones pacíficas.

NOMBRE DEL PADRE/TUTOR

FECHA



**Los Angeles Unified School District
Parent/Guardian Publicity Authorization and Release**

Dear Parent/Guardian:

The Los Angeles Unified School District requests your permission to reproduce through printed, audio, visual, or electronic means educational program activities in which your pupil has participated. Your authorization will enable us to use specially prepared materials to (1) train teachers, (2) increase public awareness and promote continuation and improvement of education programs, and/or (3) highlight accomplishments of students and educational programs including but not limited to honor roll, school/District awards, and graduation/culmination, through the use of mass media, displays, brochures, websites, social media, approved blogs, and related District publications.

1. Name of Pupil (please print)

2. Birthdate (please print)

3. Name of Parent (please print)

- a. I, as a parent or guardian, of the above named pupil fully authorize and grant the Los Angeles Unified School District and its authorized representatives, the right to print, photograph, record, and edit as desired, the biographical information, name, image, likeness, and/or voice of the above named pupil on audio, video, film, slide, or any other electronic and printed formats, currently developed, (known as "Recordings"), for the purposes stated or related to the above.
- b. I understand and agree that use of such Recordings will be without any compensation to the pupil or the pupil's parent or guardian.
- c. I understand and agree that the Los Angeles Unified School District and/or its authorized representatives shall have the exclusive right, title, and interest, including copyright, in the Recordings.
- d. I understand and agree that the Los Angeles Unified School District and/or its authorized representatives shall have the unlimited right to use the Recordings for any purposes stated or related to the above.
- e. I hereby release and hold harmless the Los Angeles Unified School District and its authorized representatives from any and all actions, claims, damages, costs, or expenses, including attorney's fees, brought by the pupil and/or parent or guardian which relate to or arise out of any use of these Recordings as specified above.

My signature shows that I have read and understand the release and I agree to accept its provisions.

4. Signature of Parent/Guardian

5. Date Signed

6. Address (Number, Street, Apartment Number)

7. City

8. State

9. Zip Code

10. Telephone

Granting of permission is voluntary. Please return completed form to school.

11. Principal

12. School

**Approved as to form by the
Office of the General Counsel.**

This form shall not be amended without written approval of both the Office of the General Counsel and the Office of Communications/Public Information



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
Autorización y Exención del Padre/Tutor para Publicidad

Estimado padre de familia/tutor legal:

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles solicita su permiso para reproducir por medios impresos, en audio, visuales o electrónicos actividades de programas educativos en las que su estudiante ha participado. Su autorización nos permitirá usar materiales especialmente preparados para (1) capacitar a los maestros, (2) aumentar la conciencia pública y promover la continuación y mejora de los programas educativos, y/o (3) destacar los logros de los estudiantes y programas educativos incluyendo entre otros la lista de honor, premios de la escuela/distrito, y graduación/culminación, a través del uso de medios de comunicación, exhibiciones, folletos, sitios web, medios sociales, blogs aprobados y publicaciones relacionadas del Distrito.

1. Nombre del estudiante (letra de molde)

2. Fecha de nacimiento (letra de molde)

3. Nombre del padre de familia (letra de molde)

- a. Como padre de familia o tutor del estudiante cuyo nombre aparece arriba, permito plenamente y otorgo autorización al Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles y a sus representantes autorizados, el derecho de publicar, fotografiar, grabar y editar conforme se requiera, información biográfica, nombre, imágenes, similitudes, y/o voz del estudiante antes mencionado, en audio, video, filmación, diapositivas u otros formatos electrónicos o impresos, actualmente en desarrollo (conocidos como "Grabaciones") para los fines anteriormente indicados o relacionados a lo descrito en las secciones de arriba.
- b. Entiendo y estoy de acuerdo en que el uso de dichas grabaciones no generará compensaciones para el estudiante o el padre de familia o tutor (legal) del estudiante.
- c. Entiendo y estoy de acuerdo en que el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles y/o sus representantes autorizados tendrán los derechos exclusivos, título e intereses, incluyendo derechos de autor, de las grabaciones.
- d. Entiendo y estoy de acuerdo en que el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles y/o sus representantes autorizados tendrán derecho ilimitado al uso de las Grabaciones para cualquier fin establecido o relacionado con lo descrito en las secciones de arriba.
- e. Por medio de la presente, libero y eximo de responsabilidad al Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles y a sus representantes autorizados de toda demanda, denuncia, daños, costos, o gastos, incluyendo honorarios de abogado, que presente el estudiante y/o padre de familia o tutor (legal) relacionados con, o derivados de, todo uso de estas Grabaciones conforme se especifica en las secciones de arriba.

Mediante mi firma a continuación hago constar que leí y comprendo la autorización/exención y estoy de acuerdo con sus disposiciones.

4. Firma del Padre/Tutor legal

5. Fecha de la firma

6. Dirección (número, calle, número de departamento)

7. Ciudad

8. Estado

9. Código postal

10. Teléfono

El conceder permiso es voluntario. Favor de entregar el formulario completado al personal de la escuela.

11. Director

**Aprobado en su redacción por la
Oficina del Asesor jurídico**

12. Escuela

**Este formulario no se deberá enmendar
sin la aprobación escrita y conjunta de la
Oficina del Asesor Jurídico y la Oficina
de Comunicaciones/Información Pública**



Los Angeles Unified School District
BEYOND THE BELL BRANCH
**BEFORE AND AFTER-SCHOOL
PROGRAM APPLICATION/
AGREEMENT**

For Staff Use Only

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DISTRICT ID NUMBER

2023 - 2024

SCHOOL YEAR

SCHOOL OF ATTENDANCE: Van Nuys High School

Program Applying for: Grant Funded Program (ASES/21st CCLC/ASSETS) Name of Program: EduCare Foundation

APPLICANT(S)

PRINT NAME CLEARLY

FIRST M.I. LAST

APPLICANT'S EMAIL ADDRESS

DATE OF BIRTH

GRADE

STREET ADDRESS

APT #

CITY

ZIP CODE

PARENT(S)/GUARDIAN(S)

LEGAL GUARDIAN'S NAME

LEGAL GUARDIAN'S NAME

PRINT NAME:

FIRST M.I. LAST

PRINT NAME:

FIRST M.I. LAST

PARENT'S/GUARDIAN'S EMAIL ADDRESS

PARENT'S/GUARDIAN'S EMAIL ADDRESS

PHONE NUMBER (MAIN)

PHONE NUMBER (OTHER)

PHONE NUMBER (MAIN)

PHONE NUMBER (OTHER)

RELEASE OF LIABILITY

The Beyond the Bell Before/After-School Program (hereinafter referred to as "BASP") is organized and run by the EduCare Foundation (hereinafter referred to as "EduCare") and operated at property and facilities owned by the Los Angeles Unified School District (hereinafter referred to as "LAUSD"). In exchange for participation in BASP, I acknowledge and agree for myself, my child registered in BASP and for the members of my family as follows:

Assumption of the Risk: There are risks inherent with all programs for children including in particular participation in BASP and at LAUSD facilities at which these activities take place which may result in injury, loss or damage and which may be caused by myself, my family or third parties and I expressly assume those risks.

Liability Release: I agree to hold harmless EduCare, their representatives and directors, counselors and staff of any liability in any way arising from or related to participation in BASP or other EduCare programs.

Responsibility: To the extent that the negligent, reckless or willful actions of me, my child registered in BASP, the members of my family or any others invited by the aforementioned individuals results in any claim, lawsuit or expenses of any kind to EduCare and/or BASP including their representatives and directors, counselors and staff, I agree to pay for all such damages or losses.

Use of Image: I give permission for my child to be filmed or photographed in person or virtually. I understand that all film or photos or other digital images or video are the sole property of the EduCare and BASP, and may be used in displays to the public, to publicize the program, or for printed materials published by and/or for the EduCare and BASP.

Privacy Disclosure: Only to the extent and for the duration minimally necessary for my child to participate in EduCare Foundation and BASP programs, I hereby consent to the disclosure of personally identifiable information from my child's education records under the Family Educational Rights and Privacy Act and allow for the Los Angeles Unified School District to disclose such information.

EMERGENCY CONTACT/RELEASE INFORMATION *(provide a minimum of two contacts)*

#1: RELATIONSHIP	NAME (FIRST LAST)	PHONE NUMBER(S)	ADDRESS (STREET CITY ZIP)
#2: RELATIONSHIP	NAME (FIRST LAST)	PHONE NUMBER(S)	ADDRESS (STREET CITY ZIP)
#3: RELATIONSHIP	NAME (FIRST LAST)	PHONE NUMBER(S)	ADDRESS (STREET CITY ZIP)

I authorize the EduCare and BASP to contact, and if necessary, release the registered child to any of the above individuals listed as an Emergency Contact/Release Information. The above listed individuals must be 18 years or older.

In the case of an emergency, BASP staff will make every effort to contact the parents and/or guardians of the child before any treatment is begun. However, in the event we are unable to make contact with the parents or guardians, we require that the parent or guardian sign this medical release in order for their child to participate in programs.

I HEREBY AUTHORIZE THE PHYSICIAN OR HOSPITAL SELECTED BY THE EDUCARE FOUNDATION AND/OR BASP STAFF TO HOSPITALIZE, SECURE TREATMENT FOR, AND TO ORDER INJECTION, ANESTHESIA, OR SURGERY FOR MY CHILD. It is further understood that the undersigned will assume full responsibility for any such treatment, including the payment of all costs.

Construction of Agreement: This agreement shall not be construed against the drafting party by operation of law or otherwise for any reason. If any provision of this agreement is held to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall in no way be affected or impaired and any invalid, illegal or unenforceable provision shall be limited or interpreted to the minimum extent necessary to cure its defect.

Voluntary Agreement: I am not under any pressure to sign this agreement and have been given the opportunity to review it with or without counsel including attorneys of my own choosing before signing it.

Amendment: It is understood that policies and terms of this agreement may be changed and amended, and, that I shall be informed in writing of such changes with a 30 day notice in advance. By choosing to continue to participate after being so informed, I will have accepted and agreed to any such changes or amendments.

I have read and understood all the information included in this agreement and by signing, I agree to adhere to its terms. I have received a copy of this agreement.

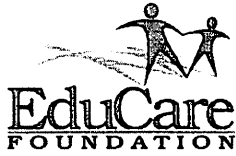
This agreement and registration is valid from July 1, 2023 through June 30, 2024.

Does your child have any physical, emotional, and/or learning difficulties? If so, please specify:

Does your child have any food allergies? If so, please specify:

ACKNOWLEDGEMENT

_____ PARENT'S/GUARDIAN'S NAME (PRINT)	_____ PARENT'S/GUARDIAN'S SIGNATURE	_____ DATE
_____ PARENT'S/GUARDIAN'S NAME (PRINT)	_____ PARENT'S/GUARDIAN'S SIGNATURE	_____ DATE
_____ SITE COORDINATOR'S NAME (PRINT)	_____ SITE COORDINATOR'S SIGNATURE	_____ DATE



Los Angeles Unified School District
BEYOND THE BELL BRANCH
PROGRAMA DE ANTES Y DESPUÉS DEL
HORARIO ESCOLAR APLICACIÓN/ACUERDO
Van Nuys High School

Para uso del personal solamente

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DISTRICT ID NUMBER

2023 - 2024

SCHOOL YEAR

ESCUELA DE ASISTENCIA: _____

Programa al que aplica: Programa Subvencionado (ASES/21st CCLC/ASSETS) Nombre de Programa: EduCare Foundation

ASPIRANTE

IMPRIMA NOMBRE CLARAMENTE	NOMBRE APELLIDO	DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DEL ASPIRANTE	FECHA DE NACIMIENTO	GRADO
DOMICILIO: NUMERO Y CALLE		APTO #	CIUDAD	CÓDIGO POSTAL

PADRE(S)/TUTOR(S)

PADRE/TUTOR		PADRE/TUTOR	
NOMBRE	APELLIDO	NOMBRE	APELLIDO
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE LA MADRE		DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DEL PADRE	
TELÉFONO (GENERAL)	TELÉFONO (OTRO)	TELÉFONO (GENERAL)	TELÉFONO (OTRO)

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

El Programa Escolar Beyond the Bell de Antes/Después de clases (más adelante referido con el nombre de "BASP") en persona o virtualmente está organizado y dirigido por la Fundación EduCare (más adelante referido con el nombre de "EduCare" y operado en la propiedad e instalaciones que pertenece al Distrito Escolar Unificado de Los Angeles(más adelante referido con el nombre "LAUSD"). A cambio de mi participación en BASP, yo confirmo y estoy de acuerdo en mi nombre, mi hijo (a) registrado(a) en BASP y por los miembros de mi familia, del modo siguiente:

Presunción de Riesgo: Existen riesgos inherentes en todos los programas para niños incluyendo en lo particular a la participación en BASP y en las instalaciones LAUSD en las cuales esas actividades tienen lugar, las cuales podrían ocasionar lesiones, pérdida o daño y que podrían ser causados por mí, mi familia o tercero y yo expresamente asumo esos riesgos.

Descargo de Responsabilidad: Yo estoy de acuerdo en liberar de toda responsabilidad a EduCare, sus representantes y directores, consejeros y empleados de cualquier responsabilidad en modo alguno, las cuales puedan presentarse o estén relacionadas con la participación en el programa BASP otros programas de EduCare.

Responsabilidad: En la medida que mi negligencia, imprudencia o acciones deliberadas, de mi hijo(a) registrado en el programa BASP, miembros de mi familia y cualquier otro invitado por los antes mencionados individuos terminen formando parte de una denuncia, pleito legal o gastos de cualquier tipo a EduCare y/o BASP, incluyendo a sus representantes y directores, consejeros y empleados, yo estoy de acuerdo en pagar por todos dichos daños o pérdidas.

Uso de la Imagen: Yo doy autorización a mi hijo a que sea filmado o fotografiado en persona o virtualmente. Yo entiendo que todas las filmaciones o fotografías u otras imágenes digitales o videos son de propiedad exclusiva de EduCare y BASP, y podrían ser utilizadas en exhibiciones públicas, para darle publicidad al programa, o materiales impresos publicados por y/o por EduCare y BASP.

Divulgación de Información Privada: Solamente en la medida y por el período que sea mínimamente necesario para mi hijo participe en los programas BASP y Fundación EduCare, yo por la presente autorizo a divulgar información personalmente identificable contenidos en los registros escolares de mi hijo(a) bajo La Ley de Privacidad y los Derechos Educativos de la Familia y autorizo al Distrito Escolar Unificado de Los Angeles a divulgar tal información.

CONTACTOS DE EMERGENCIA/INFORMACIÓN DE ENTREGA DEL ESTUDIANTE (proporcione un mínimo de dos contactos)

#1: PARENTESCO	NOMBRE (PRIMER APELLIDO)	TELÉFONO(S)	DOMICILIO (CALLE, CIUDAD, CÓDIGO POSTAL)
#2: PARENTESCO	NOMBRE (PRIMER APELLIDO)	TELÉFONO(S)	DOMICILIO (CALLE, CIUDAD, CÓDIGO POSTAL)
#3: PARENTESCO	NOMBRE (PRIMER APELLIDO)	TELÉFONO(S)	DOMICILIO (CALLE, CIUDAD, CÓDIGO POSTAL)

Yo autorizo a EduCare y BASP a contactar, y si es necesario, entregarle a mi hijo (a) a cualquiera de los individuos anteriormente nombrados, que aparezcan en la lista de los Contactos de Emergencia/ Divulgación de Información. Los anteriormente nombrados individuos deben tener 18 años o ser mayores.

En caso de una emergencia, los empleados de BASP harán todos los esfuerzos de contactar los padres y/ tutores del niño(a) antes que se le comience a hacer cualquier tratamiento. Sin embargo, en cualquier caso, que no podamos contactar a los padres o tutores, Se nos exige que los padres o tutores firmen esta autorización de tratamientos médicos, para que el niño(a) participe en los programas.

YO POR LA PRESENTE AUTORIZO AL MÉDICO U HOSPITAL SELECCIONADO POR LA FUNDACIÓN EDUCARE Y/O EMPLEADOS DE BASP PARA HOSPITALIZAR, GARANTIZAR TRATAMIENTO PARA, Y PARA ORDENAR UNA INYECCIÓN, ANESTESIA, O CIRUGÍA PARA HIJO(A). También queda entendido que el abajo firmante asumirá toda la responsabilidad de cualquiera de los dichos tratamientos, incluyendo el pago de todos los costes.

Interpretación del Acuerdo: Este acuerdo no se interpretará como que va en contra de la parte redactora debido a las leyes establecidas o por cualquier otro motivo. Si, cualquier disposición de este acuerdo es considerada inválida, ilegal o no ejecutable, la validez, legalidad y aplicabilidad de las restantes disposiciones no deberán ser afectadas o alteradas y cualquier disposición invalida, ilegal o no ejecutable, deberá ser limitada o interpretada en la mínima medida necesaria para subsanar su deficiencia. Yo no estoy bajo presión alguna para firmar este acuerdo y se me ha brindado la oportunidad de analizarlo, con o sin, asesoramiento de abogados que yo mismo haya elegido, antes de firmarlo.

Enmienda: Se entiende que las políticas y condiciones de este acuerdo podrían ser cambiadas y enmendadas, y, que deberé ser informado por escrito de tales cambios con 30 días de antelación. Al elegir continuar con mi participación después de ser informado, yo habré aceptado y estado de acuerdo con tales cambios o enmiendas.

Yo he leído y entendido toda la información incluida en este acuerdo y al firmarlo, estoy de acuerdo en adherirme a sus condiciones. Yo he recibido una copia de este acuerdo.

Este acuerdo y registración es válida del 1 de julio de 2023 al 30 de junio de 2024.

¿Su hijo(a) tiene alguna dificultad física, emocional, y/o dificultades de aprendizaje? Sí es así, por favor especifique:

¿Su hijo(a) padece de alergia algún alimento? Sí es así, por favor especifique:

RECONOCIMIENTO

NOMBRE DE PADRE/TUTOR (IMPRIMA)	FIRMA DE PADRE/TUTOR	FECHA
NOMBRE DE PADRE/TUTOR (IMPRIMA)	FIRMA DE PADRE/TUTOR	FECHA
NOMBRE DE COORDINADOR (IMPRIMA)	FIRMA DE COORDINADOR	FECHA

**LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
LOS ANGELES SCHOOL POLICE DEPARTMENT**



ALBERTO CARVALHO
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

Office of the Chief
125 North Beaudry Avenue, Los Angeles, California 90012
Telephone: (213) 202-4508 – Fax: (213) 202-8676



STEVEN K. ZIPPERMAN
CHIEF OF POLICE

RE: INFORMATION ABOUT PARENT/GUARDIAN LEGAL DUTIES CONCERNING SAFE GUN STORAGE

Dear Parent/Guardian:

Providing our students and staff with a safe educational environment remains one of our top priorities. We are all aware of incidents of gun violence in our surrounding communities, and across the nation. In California each year, an average of 27 children under the age of 18 have died by suicide with a gun that belonged to someone at home. In the majority of these gun-related incidents, the minor gained access to a lawfully purchased gun from their residence or the residence of a relative. Los Angeles Unified takes steps to ensure that campuses are safe from the threat of gun violence. Any student found in possession of a firearm on campus is subject to immediate arrest, suspension and expulsion proceedings. To further our efforts to protect students against firearms, and as a courtesy to our families, we would like to bring to your attention the legal obligations to protect minors from negligent gun storage. Please see two of the gun storage laws summarized below:

Safe Storage of Handguns, Los Angeles Municipal Code section 55.21

This City of Los Angeles statute makes it a crime to have a handgun within a residence unless the handgun is stored in a locked container or disabled with a trigger lock approved by the California Department of Justice.

Criminal Storage of a Firearm, California Penal Code section 25100(A)

This State statute makes it a crime to store a loaded firearm on any premises under your control, knowing or reasonably should have known, a child is likely to gain access to the firearm, and the child gains access causing death or great bodily injury.

Feel free to retrieve the full text of the above laws for further details.

Very truly yours,

STEVEN K. ZIPPERMAN
Chief of Police

----- CUT HERE AND RETURN TO YOUR SCHOOL PRINCIPAL -----



SAFE GUN STORAGE - ACKNOWLEDGEMENT FORM

Please sign below acknowledging receipt of this information.

Student Name (Please Print): _____

Parent/Guardian Name (Please Print): _____

Parent/Guardian Signature: _____

Date: _____

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

DEPARTAMENTO DE POLICÍA ESCOLAR DE LOS ANGELES



ALBERTO CARVALHO
SUPERINTENDENTE DE
LAS ESCUELAS

Oficina del Jefe de Policía

125 North Beaudry Avenue, Los Angeles, California 90012

Teléfono: (213) 202-4508 – Fax: (213) 202-8676



STEVEN K. ZIPPERMAN
JEFE DE POLICÍA

Acerca de: INFORMACIÓN SOBRE LAS RESPONSABILIDADES LEGALES DE LOS PADRES/TUTORES EN RELACIÓN CON EL ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS

Estimado padre/tutor:

Brindarles a nuestros estudiantes y personal un ambiente educativo seguro sigue siendo una de nuestras principales prioridades. Todos tenemos conocimiento de los incidentes de violencia con armas de fuego en nuestras comunidades vecinas y en todo el país. Cada año en California, un promedio de 27 niños menores de 18 años ha muerto por suicidio con un arma que pertenecía a alguien de su casa. En la mayoría de estos incidentes relacionados con armas, el menor obtuvo acceso a un arma comprada legalmente que estaba en su residencia o en la residencia de un pariente. El Distrito Unificado de Los Ángeles toma medidas para garantizar que las escuelas estén a salvo de la amenaza de la violencia con armas de fuego. Cualquier estudiante que se encuentre en posesión de un arma de fuego en la escuela está sujeto a arresto inmediato, suspensión y procedimientos de expulsión. A fin de aumentar aún más nuestros esfuerzos para proteger a los estudiantes contra las armas de fuego, y como cortesía para nuestras familias, nos gustaría llamar a su atención las obligaciones legales para proteger a los menores del almacenamiento negligente de armas. Por favor, vea a continuación el resumen de dos de las leyes sobre el almacenamiento de armas:

Almacenamiento seguro de pistolas, Código Municipal de Los Ángeles, artículo 55.21

Esta ley de la ciudad de Los Ángeles hace que sea un delito tener una pistola dentro de una residencia a menos que la pistola esté almacenada en un contenedor cerrado con llave, o que esté desactivada con un seguro de gatillo aprobado por el Departamento de Justicia de California.

Almacenamiento criminal de un arma de fuego, Código Penal de California, artículo 25100(A)

Esta ley estatal hace que sea un delito almacenar un arma de fuego cargada en cualquier sitio bajo su control, sabiendo, o cuando razonablemente debería haber sabido, que es probable que un niño obtenga acceso al arma de fuego, y que el niño logre tener acceso a la misma, causando muerte o un gran daño físico.

No dude en extraer el texto completo de las leyes anteriores para obtener más detalles.

Cordialmente,

STEVEN K. ZIPPERMAN
Jefe de Policía

----- CORTE AQUI Y DEVUELVA AL DIRECTOR DE SU ESCUELA -----



ALMACENAMIENTO SEGURO DE ARMAS - FORMULARIO DE CONFIRMACIÓN

Por favor, firme a continuación para confirmar que ha recibido esta información.

Nombre del estudiante (en letra de molde por favor): _____

Nombre del padre/tutor (en letra de molde por favor): _____

Firma del padre/tutor: _____ Fecha: _____



Van Nuys High School Magnet Parent Association

Dear Parents,

August 2023

Welcome to the new school year, and thank you for entrusting your child's education to Van Nuys High School!

Van Nuys High School offers a multitude of programs to our students, from our award-winning performing arts, math/science, and medical magnets to state-of-the-art technical arts training programs. Our goal is to nurture all kinds of learners and encourage them to develop and explore their interests in both academic and extracurricular programs.

The programs at Van Nuys High School offer some of the strongest curriculum available in the Los Angeles area. We offer one of the largest selections of Advanced Placement (AP) classes in Southern California, with an outstanding AP exam pass rate history. Our graduates are routinely admitted to top colleges and universities across the nation.

We need your help to support our school. The VNHS MPA, our school booster club, works to benefit all of our students and advocate for our programs. As a registered 501(c)(3) dedicated to supporting our students and Van Nuys High School, the MPA enables several activities that would not otherwise be available, such as Grad Nite and AP Math & Science study camps, as well as providing necessary funds for improvements and materials not provided by LAUSD. In the past, parent support has provided scholarships to Princeton Review classes, ballet barres for the dance studio, auditorium renovations, materials for the Academic Decathlon, and more.

Your contribution makes a tangible difference. **Please make a tax-deductible donation today so that we can continue to help the amazing students of Van Nuys High School.** No donation is too small or too large! The greater our support from the community, the more we can provide for our students. Thank you in advance for your voluntary donation!

Sincerely,
the VNHS MPA Board

Thank you for your tax-deductible donation!

Checks and money orders should be made payable to Van Nuys High School MPA.

Please mail this form to P.O. Box 10, Van Nuys, CA 91408 or drop it off in the school office.

☐ **I'm happy to support our school's programs! Enclosed is my check for:**

☐ \$25 ☐ \$50 ☐ \$75 ☐ \$100 ☐ Other _____

Your name(s): _____

Student(s) name & grade(s): _____

☐ *Please send a receipt for my records. Email address:* _____



Van Nuys High School Asociación de Padres Magnet

Estimados padres,

agosto del 2023

¡Bienvenido al nuevo año escolar y gracias por confiar la educación de su hijo(a) a la Escuela Preparatoria de Van Nuys!

La escuela de Van Nuys ofrece una multitud de programas a nuestros estudiantes, desde nuestros programas galardonados de artes escénicas, matemáticas/ciencias y escuela magnet médica, hasta programas de capacitación en artes técnicas de vanguardia. Nuestro objetivo es nutrir a todo tipo de estudiantes y animarlos a desarrollar y explorar sus intereses en los programas académicos y extracurriculares.

Los programas de la escuela de Van Nuys ofrecen algunos de los planes de estudios más sólidos disponibles en el área de Los Ángeles. Ofrecemos una de las mayores selecciones de clases de Colocación Avanzada (AP) en el sur de California, con un excelente historial de aprobación de exámenes AP. Habitualmente, nuestros graduados son admitidos en los mejores colegios y universidades de todo el país.

Necesitamos su ayuda para apoyar a nuestra escuela. El grupo MPA de la escuela de Van Nuys (nuestro club de refuerzo escolar) trabaja para beneficiar a todos nuestros estudiantes y abogar por nuestros programas. El club esta registrado bajo el codigo 501(c)(3) y esta dedicado a apoyar a nuestros estudiantes y a la Escuela Preparatoria de Van Nuys. El grupo MPA permite varias actividades que de otro modo no estarían disponibles, como los campamentos de estudio Grad Nite y AP Math & Science, además de proporcionar fondos adicionales para mejorar y materiales no provistos por el distrito de LAUSD. En el pasado, las contribuciones de los padres han otorgado becas para asistir a las clases de Princeton Review, barras de ballet para el estudio de danza, renovaciones del auditorio, materiales para el decatlon académico y más.

Su contribución monetaria hace una diferencia notable. Haga una donación deducible de impuestos hoy para que podamos continuar ayudando a los increíbles estudiantes de la escuela Preparatoria de Van Nuys. ¡Ninguna donación es demasiado pequeña o demasiado grande! Cuanto mayor sea nuestro apoyo de la comunidad, más podemos brindar a nuestros estudiantes. ¡Gracias de antemano por su donación voluntaria!

Sinceramente,
la Junta Directiva MPA de VNHS

¡Gracias por su donación deducible de impuestos!

Cheque o money orders deben hacerse pagaderos a: Van Nuys High School MPA.

Por favor envíe esta forma a: P.O. Box 10, Van Nuys, CA 91408 o dejarlo en la oficina de la escuela.

☐ ¡Estoy feliz de apoyar los programas de nuestra escuela! Adjunto está mi cheque de:

☐ \$25 ☐ \$50 ☐ \$75 ☐ \$100 ☐ Otro _____

Su nombre (s): _____

Alumno (s) nombre y grado (s): _____

☐ Por favor envíeme una copia del recibo para mis archivos. Email _____
Van Nuys High School | 6535 Cedros Ave, Van Nuys, CA 91411 | Phone (818) 778-6800 | Fax (818) 781-5181